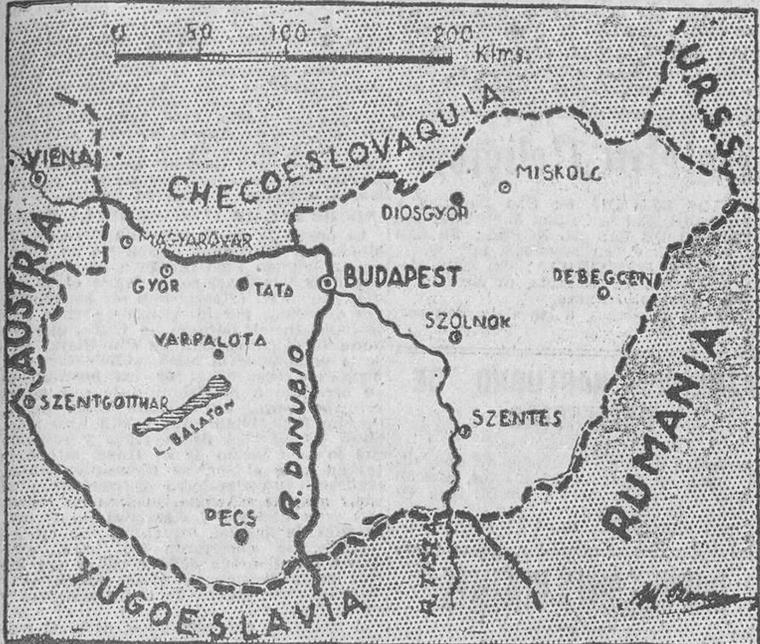


## Hungría, otra vez bajo el terror soviético

### Tropas rojas, con más de mil carros de combate, entran en Budapest y detienen al Gobierno de Nagy, que había pedido apoyo a la O. N. U. y al mundo libre

EL MISMO MOSCÚ SEÑALA QUE HAY FOCOS DE RESISTENCIA EN BUDAPEST Y EN OTRAS CIUDADES HUNGARAS

Eisenhower envía un urgente mensaje a Bulganin, en el que pide la retirada de las tropas rusas de Hungría



Hungría, con sus fronteras comunes a Rusia, Rumania, Yugoslavia, Austria y Checoslovaquia, es el punto neurálgico hoy de la situación crítica de Europa.

VIENA, 4. (Urgente). — Las tropas soviéticas han ocupado Budapest y han hecho prisioneros a Nagy y a los miembros de su Gobierno. Los carros de combate y unidades de Infantería soviéticas entraron en la capital a primera hora de la mañana. Otras fuerzas soviéticas continúan sus operaciones en otros lugares del país. Varias noticias dan cuenta de que se libra un combate entre fuerzas soviéticas y fuerzas húngaras en Veszprém, a ochenta kilómetros al Suroeste de Budapest.

Poco antes de que las tropas soviéticas entraran en Budapest, Nagy dirigió un llamamiento urgente a las Naciones Unidas.

#### KADAR PIDIO LA INTERVENCION RUSA

Se confirma que el primer secretario del partido comunista, Janos Kadar, ha formado un «contragobierno» en Szotnok, a unos cien kilómetros de Budapest. Desde esta ciudad pidió la intervención de las tropas soviéticas.

Minutos después de las ocho de la mañana, las tropas rusas ocuparon el Parlamento de Budapest. En ese momento han quedado interceptadas todas las comunicaciones entre Viena y Budapest.

Las últimas palabras recibidas por teletipo por la Agencia United Press y transmitidas por la Agencia M. Y. I. desde Budapest, decían: «Adiós amigos. Nos salvaremos como podamos. Los rusos están ya muy cerca». — (EFE).

#### OCUPAN EL PARLAMENTO Y DETIENEN AL GOBIERNO

VIENA, 4. (Urgentísimo). — Las fuerzas soviéticas en Budapest han ocupado el edificio del Parlamento húngaro y han detenido al jefe del Gobierno, Imre Nagy y a sus ministros a media noche. Representantes del Gobierno húngaro se encontraban negociando con los rusos la retirada de sus tropas de Hungría, pe-

### El Cardenal Mindszenty, replegado en la Legación yanqui en Budapest

NUEVA YORK, 4. (Urgentísimo). — El Prímado de Hungría, Cardenal Josef Mindszenty, ha buscado refugio en la legación norteamericana en Budapest según ha declarado el delegado norteamericano en las Naciones Unidas, Cabot Lodge, en una reunión de urgencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, esta mañana.

Acompaña al Prímado húngaro su secretario. — (Efe).

ro, al parecer las negociaciones se interrumpieron.

Entre las 8,00 y las 8,07 de la mañana las fuerzas de Infantería soviéticas irrumpieron en el Parlamento húngaro y detuvieron a cuantos se hallaban allí. — (EFE).

#### MAS DE MIL CARROS BLINDADOS PARTICIPARON EN EL ATAQUE

VIENA, 4. — El ejército ruso dice haber roto la resistencia húngara en una batalla entablada en las calles de Budapest. En una misión especial, radio Moscú añade: (Pasa a la página 2)

## Hoy será la invasión de Egipto

TROPAS ANGLOFRANCESAS HAN SIDO EMBARCADAS EN «ALGUN LUGAR DE CHIPRE» Y SE DIRIGEN A SUS OBJETIVOS

LA O. N. U. ACUERDA ENVIAR FUERZAS INTERNACIONALES A EGIPTO Y HACE UN NUEVO LLAMAMIENTO DE «ALTO EL FUEGO» A LOS BELIGERANTES

### INDICE DEPORTIVO

EL GRANADA VENCIO AL BADAJOZ POR 4-1, PERO FUE UNA VICTORIA DIFICIL

Una buena actuación del Recreativo en Ubeda, con empate a un gol

Victorias del Motril, Linares, Illiturgi, Martos y Malagueño, sobre el Bastelno, Lucentina, Antequerano, Pozoblanco y Gordobés

EL MALAGA PERDIO UN PUNTO EN LA ROSALEDA, AL EMPATAR EL JEREZ A CERO. DERROTA DEL JAEN EN VIGO

(Crónicas especiales y amplia información deportiva, en las páginas 5, 6, 7 y 8)



Egipto y la zona del Canal de Suez, en donde se desarrollan las luchas con las fuerzas de Israel y la intervención de las tropas de Inglaterra y Francia.

NICOSIA, 4. — Han comenzado a embarcar las primeras tropas anglo-francesas en «algún lugar de Chipre». Todo parece indicar que la invasión de Egipto comenzará mañana, lunes. Los corresponsales acreditados en Nicosia fueron autorizados a enviar la noticia a todo el mundo.

Un portavoz oficial se ha negado a contestar a la pregunta de si el embarque de las tropas presupone la invasión de Egipto, pero todo parece indicar así, después que la aviación anglo-francesa ha estado bombardeando ininterrumpidamente los aeropuertos y las defensas egipcias. — (Efe).

#### PINEAU, EN LONDRES PARA ULTIMAR DETALLES

LONDRES, 4. — El ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau y el de Defensa, Maurice Bourges-Mammouy, llegaron a esta capital a las 21,45 (hora española), para celebrar conversaciones de última hora con sus colegas británicos, en torno al desembarco anglo-francés en Egipto, que —según se tiene entendido en círculos autorizados— se llevará a efecto a cabo mañana lunes.

Inmediatamente después de su llegada al aeródromo de Londres, los ministros franceses se trasladaron a Downing Street, núm. 10, residencia del Jefe del Gobierno británico, donde se hallaban reunidos los miembros del gabinete británico. — (Efe).

#### NUEVOS ATAQUES AEREOS CONTRA EGIPTO

PARIS, 4. — Los aviones ingleses y franceses están destruyendo con sus bombardeos las defensas egipcias, incluyendo las barracas del ejército y los acuartelamientos cerca de El Cairo, ha declarado el ministro de Defensa Nacional francés.

Un portavoz de dicho ministerio dijo que ésta es la etapa final antes del desembarco de las tropas, pero no dio indicación de cuándo comenzará tal desembarco. — (Efe).

#### DESEMBARCOS EN EGIPTO, SEGURO MOSCÚ

ESTOCOLMO, 4. (Urgente). — A las diez menos tres minutos de la mañana, Radio Moscú dijo que las fuerzas anglo-francesas (Pasa a la página 2)

## España siente como propio el drama de los pueblos de Europa sojuzgados por el comunismo, dice Martín Artajo

### SE IMPONE UN DIALOGO PACIFICO Y SERENO EN EL SENO DE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES

#### El ministro de Asuntos Exteriores regresó a Madrid

BARAJAS, 4. — El ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, llegó a las cuatro de la tarde, en avión especial militar, español, procedente de Roma, acompañado de las personalidades de su séquito, que han integrado la misión española que visitó Turquía.

En el aeropuerto fueron recibidos por el ministro subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, alto personal del ministerio de Asuntos Exteriores y otras personalidades. Rindió honores al señor Martín Artajo una Compañía de Aviación a la que pasó revista el ministro. — (CIFRA).

#### DECLARACIONES DEL SEÑOR MARTIN ARTAJA

ROMA, 4. (Urgente). — He aquí el texto de una entrevista concedida por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, a un corresponsal de la United Press:

—¿Cuáles han sido los resultados de su viaje a Turquía?

—La amable invitación del Gobierno turco me ha dado ocasión de establecer un contacto personal con las autoridades de aquel pueblo que, situado en el otro extremo del Mediterráneo y animado de un espíritu de independencia, de resistencia al comunismo, ofrece no pocos aspectos de semejanza con España. Las conversaciones que he mantenido con los gobernantes turcos han dado lugar a un vasto cambio de impresiones y espero que se traduzcan en breve en un tratado de amistad entre España y Turquía.

—¿Cuál es la opinión de V. E. sobre los recientes sucesos en el Oriente Medio? (Pasa a la página 2)



El señor Martín Artajo, durante su reciente estancia en Ankara, conversa con la señora Ethem Menderes; con el embajador español, señor Teixedor; y con el embajador turco, señor Feridun Omal Erquin, con motivo de la comida dada en honor de la Misión española por el ministro de Asuntos Exteriores de Turquía

## 350 muertos a causa de un terremoto, en Persia

TEHERAN, 4. — Radio Teheran anuncia esta noche que 350 personas han resultado muertas en un terremoto que ha sufrido la región de Laristan, al Sur del país.

La emisora dijo que los temblores de tierra continúan. — (EFE).

# Hungría, otra vez bajo el terror soviético

## EFEMERIDES GRANATENSES

### La presencia de doña Isabel acabó con la guerra de Baza

#### Los caballeros moros, con su príncipe a la cabeza, rindieron a la Soberana el más galante de los homenajes

#### En 1519 se bendijo la primera piedra para la construcción del Monasterio de San Jerónimo

(Viene de la página primera)

dió: «Las fuerzas antirrevolucionarias han sido vencidas. Las tropas húngaras han sido cercadas y desarmadas. El anuncio fue dado después que el ejército comunista se lanzó a un ataque al amanecer, en el que participaron más de mil carros blindados. Según informes recibidos, la lucha continuó después en las calles de la ciudad hasta las once de la mañana (hora española). Poco después de que radio Moscú comunicó la victoria, los rusos controlaban la radio y anunciaban desde sus antenas: «La contrarrevolución en Budapest ha sido completamente dominada». Añadía que el nuevo Gobierno pro comunista del jefe del partido comunista, Janos Kadar, controlaba la situación.

Agregó la emisora que en Budapest se luchaba «casa por casa y calle por calle». (EFE).

**BATALLA ENTRE CARROS SOVIÉTICOS Y TROPAS HUNGARAS**

LONDRES, 4. — Una batalla entre carros de combate soviéticos y tropas húngaras y paisanos patriotas se libra en las calles de Budapest desde primeras horas de la mañana, según noticias recibidas en Londres por conducto diplomático. Los carros soviéticos de combate comenzaron a hacer fuego a las once de la mañana en la capital, aunque en otros lugares del país habían iniciado las operaciones a las cinco de la madrugada. A las seis de la mañana se oía perfectamente el ruido de las explosiones en la capital húngara. — (EFE).

**PIDEN AYUDA A TODO EL MUNDO**

BONN, 4. — Los últimos informes procedentes de Budapest dan cuenta de que continúa la lucha a las tres de la tarde (hora española), a pesar del ultimátum ruso para que se entregara la ciudad antes del mediodía de hoy. El llamamiento de los húngaros, recogido en Munich, decía:

«Atención. Atención: Pedimos ayuda para las fuerzas revolucionarias húngaras que luchan en Budapest contra cientos de carros de combate soviéticos. Dirijimos nuestro llamamiento a todo el mundo libre». — (Efe).

**EL ATAQUE RUSO, A LAS 18 HORAS DEL NUEVO GOBIERNO NAGY**

VIENA 4. (Urgente). — Noticias de Budapest dan cuenta de que el general Malatec, héroe de la lucha contra los soviéticos hace unos días y que fue nombrado ayer ministro de Defensa y del Ejército, se encuentra prisionero de los rusos. Era uno de los miembros de la delegación húngara que celebró ayer negociaciones con los soviéticos para acordar la retirada de las fuerzas rusas del país. El ataque de los rusos se ha producido a las 18 horas de que Nagy formase un Gobierno en el que estaban representados políticos de varios partidos, y un día después de haber anunciado su decisión de retirarse del pacto de Varsovia. — (Efe).

## Mensaje de Eisenhower a Bulganin

WASHINGTON, 4. — El presidente Eisenhower ha enviado un urgente mensaje al jefe del Gobierno ruso, Bulganin, en el que le pide que las tropas rusas sean retiradas de Hungría. El mensaje en cuestión fue cursado después que el presidente norteamericano celebró una conferencia con el secretario de Estado en funciones, Herbert Hoover, y con Allen Dulles, director de la agencia central de Inteligencia; hercho que se pone de relieve, ya que Eisenhower no acostumbraba a celebrar reuniones en domingo. Un portavoz de la Casa Blanca subrayó que el contenido del mensaje no será publicado hasta que Norteamérica y Rusia se hayan puesto de acuerdo para hacerlo.

VIENA, 4. — El servicio de guardas de la frontera ha informado que las tropas rusas han distribuido soldados a lo largo de toda la frontera entre Austria y Hungría; y de este país con sus convectivos. En aquellos lugares donde las tropas rusas aún no han llegado, grandes cantidades de refugiados, especialmente mujeres y niños, huyen de Hungría. Según informes procedentes de Belgrado continúan las luchas entre las tropas rusas y los defensores del Gobierno de Nagy en las calles de Budapest. Se informa también que los rusos se han apoderado de dos oficinas de Correos de la ciudad, pero que la central todavía resiste. — (Efe).

**QUE SE RETIREN LOS RUSOS DE HUNGRÍA Y ESTA PUEDA ELEGUIR SU GOBIERNO**

Mientras tanto, el presidente dijo que durante la conferencia celebrada en la Casa Blanca, se trató sobre la forma y medios de conseguir:

**MOSCU PIDE QUE SE APOYE AL GOBIERNO DE KADAR**

VIENA, 4. — El nuevo vicepresidente ministro, Nerec Muennich, ha dicho en una emisión transmitida por Radio Moscú, que Janos Kadar, y otros dirigentes comunistas habían roto sus relaciones con el Gobierno de Nagy el día 1 de noviembre. Acusó al Gobierno de Nagy de estar presionado por círculos contrarrevolucionarios y haber perdido el control de la situación. Añadió: «Los «gangsters» contrarrevolucionarios asesinaron a muchos de nuestros camaradas e intimidaron a nuestras gentes». Radio Moscú pronunció en húngaro, un llamamiento a todo el pueblo húngaro para que apoyaran al Gobierno de Kadar.

1. — La retirada de las tropas rusas de Hungría.

2. — Lograr para Hungría el derecho de autodeterminación para elegir su propio Gobierno.

«El mensaje que ha enviado al jefe del Gobierno ruso, se refería a dichos puntos», dijo Eisenhower.

Mientras tanto, el partido austriaco socialdemócrata anunció que la veterana dirigente socialista húngara, Anna Kethy, había regresado a Austria esta mañana después de intentar vanamente de ponerse en contacto con las tropas húngaras. En este anuncio dijo que ella era la única representante del Gobierno de Nagy, que no había sido detenida. La señora Kethy se dirige a los Estados Unidos para pedir ayuda para Hungría. — (Efe).

**GRUPOS DE RESISTENCIA**

LONDRES, 4. — En un boletín de noticias, radio Moscú ha denunciado que «el resto de los grupos fascistas está siendo aplastado y desarmado, en Budapest y otras ciudades húngaras. La resistencia de los grupos de insurrectos se elimina con la activa participación de la población húngara. El orden es restaurado». — (Efe).

**MIENTRAS TANTO, EL PARTIDO AUSTRIACO SOCIALDEMOCRATA ANUNCIÓ QUE LA VETERANA DIRIGENTE SOCIALISTA HÚNGARA, ANNA KETHY, HABÍA REGRESADO A AUSTRIA ESTA MAÑANA DESPUÉS DE INTENTAR VANAMENTE DE PONERSE EN CONTACTO CON LAS TROPAS HÚNGARAS. EN ESTE ANUNCIO DIO QUE ELLA ERA LA ÚNICA REPRESENTANTE DEL GOBIERNO DE NAGY, QUE NO HABÍA SIDO DETENIDA. LA SEÑORA KETHY SE DIRIGE A LOS ESTADOS UNIDOS PARA PEDIR AYUDA PARA HUNGRÍA. — (EFE).**

**LUCHA CALLE POR CALLE, CASA POR CASA**

MILAN, 4. — Las fuerzas aéreas soviéticas han convertido a Budapest en un foco de fuego y de humo, según informa esta noche una emisora de Hungría libre. Un aristócrata húngaro, que pidió no se mencionara su nombre, dijo a los periodistas que había captado una emisora de los patriotas húngaros que emitía sobre unos 20 metros de longitud de onda. Manifestó que la emisora anunciaba que la aviación rusa había iniciado el bombardeo de la capital húngara poco después de haberse concluido el plazo de ultimátum dado por las fuerzas soviéticas contra las fuerzas anticomunistas. La emisora informó también que Gyöer, uno de los principales cuarteles de las fuerzas patriotas, está resistiendo los ataques de los tanques soviéticos.

# Hoy será la invasión de Egipto

(Viene de la página primera)

habían iniciado desembarcos en Egipto. — (EFE).

**LA ONU ACUERDA ENVIAR UNA FUERZA DE POLICIA, A EGIPTO SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.**

4. (Urgente). — La Asamblea general de las Naciones Unidas aprobó la proposición canadiense para enviar una fuerza de policía internacional de la ONU a Egipto. La votación fue de 57 votos a favor, ninguno en contra y 10 abstenciones. Los países que votaron a favor de la resolución canadiense fueron: Canadá, Ceylán, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dinamarca, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Etiopía, Finlandia, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Islandia, India, Indonesia, Irán, Iraq, Irlanda, Italia, Jordania, Liberia, Libia, Luxemburgo, Méjico, Nepal, Holanda, Nicaragua, Noruega, Pakistan, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Arabia Saudí, España, Suecia, Siria, Tailandia, Turquía, Estados Unidos, Uruguay, Venezuela, Yemen, Yugoslavia, Afganistán, Argentina, Bélgica, Bolivia, Brasil, Birmania y Camboya. Los países que se abstuvieron fueron: Checoslovaquia, Egipto, Hungría, Israel, Laos, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, Rumania, Ucrania, Unión Surafricana, Unión Soviética, Inglaterra, Alemania, Australia, Austria, Bulgaria y Bielorrusia. **ES APROBADA LA RESOLUCION DE LA INDIA** Seguidamente la Asamblea general de las Naciones Unidas aprueba también la resolución presentada por la India y apoyada por el bloque de diecinueve países asiático-africanos, en el sentido de que el secretario general de la ONU trate de negociar un «alto el fuego» en las próximas doce horas. El resultado de la votación fue de 59 votos a favor, cinco en contra y doce abstenciones. Votaron a favor: Afganistán, Albania, Argentina, Austria, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Birmania, Bielorrusia, Camboya, Canadá, Ceylán, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Checoslovaquia, Ecuador, Egipto, El Salvador, Etiopía, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán, Iraq, Irlanda, Italia, Jordania, Libano, Liberia, Libia, Méjico, Nepal, Nicaragua, Pakistan, Panamá, Uruguay, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, Arabia Saudí, España, Siria, Tailandia, Turquía, Ucrania, Unión Soviética, Estados Unidos, Uruguay, Venezuela, Yemen y Yugoslavia. Votaron en contra: Australia, Francia, Israel, Nueva Zelanda y Reino Unido. Se abstuvieron: Bélgica, Dinamarca, República Dominicana, Finlandia, Islandia, Laos, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Suecia y Unión Surafricana.

La Asamblea general, después de estas dos votaciones, acordó suspender su reunión de urgencia sobre el Oriente Medio a las 3,02 hora local (9,02 de la mañana, hora española). La Asamblea estuvo reunida en sesión continua desde las 2,44 (hora española); es decir, durante seis horas y dieciocho minutos. — (EFE).

Nueva Zelanda ha ofrecido una contribución a la fuerza de policía internacional de las Naciones Unidas que será enviada a Egipto. — (EFE).

**FUERZAS IRAQUIES ENTRAN EN JORDANIA**

AMMAN, 4. — Fuerzas iraquíes han entrado hoy en Jordania para tomar posiciones junto con los ejércitos jordano y sirio frente a Israel. Los observadores militares dicen que la lucha puede comenzar en cualquier momento. Agregan que se han observado movimientos de tropas israelíes hacia el Norte, después de su campaña de la península de Sinaí contra Egipto. — (Efe).

**EL SECRETARIO DE LA O. N. U. CUMPLIMENTA LOS ACUERDOS**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 4. — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, anunció a las 8,35 de la mañana (hora española), que va se encontraba trabajando intensamente para poner en práctica el plan aprobado por las Naciones Unidas para crear una fuerza de policía internacional que sería enviada a Egipto. Asimismo informó que ha cablegrafado a Egipto, Israel, Gran Bretaña y Francia, solicitando el cumplimiento del «alto el fuego», acordado por la resolución aprobada por las Naciones Unidas. — (EFE).

**MANIFESTACIONES EN LONDRES CONTRA LA POLÍTICA DEL GOBIERNO**

LONDRES, 4. — Gran cantidad de londinenses se han manifestado contra la política del Gobierno en el Medio Oriente. En una tribuna de oradores, levantada en Trafalgar Square, hicieron uso de la palabra varios dirigentes de la oposición, entre los que habló Bevan, quien dijo, entre otras cosas: «Si esta guerra fracasara, no tenemos muchas probabilidades de sobrevivir». Bevan fue muy aplaudido. Multitud de estudiantes portaban pancartas en las que se leía: «No queremos luchar. No deseamos morir por Eden. Eden debe dimitir». Más tarde, los manifestantes se dirigieron hacia el 10 de Downing Street, residencia del jefe del Gobierno, que estaba guardada por policía de a pie y de a caballo, para manifestar su descontento. La manifestación fue disuelta por la policía. Informes de corresponsales de prensa aseguran que la manifestación ante Downing Street era verdaderamente impresionante. En otras localidades inglesas como Eastbourne, también se manifestaron, ante las últimas decisiones del Gobierno en relación con el Medio Oriente. — (EFE).

**SE IMPONE UN DIALOGO PACIFICO**

— ¿Qué pasos convendrían dar, en opinión de S. E. para mejorar la situación general en el Mediterráneo y las relaciones entre las naciones de Europa y el mundo árabe y cuál sería el papel de España en ese caso? — Creo sinceramente que los pueblos de Europa deben considerar las reacciones de los pueblos árabes hacia su independencia y su soberanía con los mismos criterios que la Historia ha ido imponiendo para juzgar la emancipación de no pocas naciones de la misma Europa y de toda América. Hacer otra cosa, con motivaciones más o menos plausibles no serviría, a la larga, para detener el curso de la Historia. ni facilitará la futura amistad con aquellos pueblos que corren el riesgo de encontrarse en manos del comunismo. Se impone un diálogo pacífico y sereno, en el seno de los organismos internacionales, que fueron creados para ello. España pone sinceramente al servicio de esta causa su vieja experiencia de pueblo creador de nacionalidades y la amistad que ha procurado cultivar con los países árabes, en servicio de la paz y de la justicia entre los pueblos y con el designio de retener a estos pueblos en la órbita del Occidente. — ¿Qué ideas tiene S. E. sobre los últimos sucesos en la Europa Oriental? — España siente como propio el drama de los pueblos de Europa sojuzgados por el comunismo y espera que la gloriosa rebelión del pueblo húngaro preluda la completa liberación de todos los oprimidos por el imperialismo soviético. Me contrasta profundamente, como europeo y como hombre, ver que una parte del mundo occidental asiste con indiferencia al drama que se desarrolla detrás del telón de acero, preocupándose tan sólo de problemas de menos entidad. Como ha dicho recientemente el jefe del Estado español da indiferencia ante el martirio de la Europa oriental sería un baldón para todo el Occidente. Creo que si los pueblos libres se unieran de acuerdo sobre este punto, la misma Rusia soviética se vería obligada a buscar el camino para volver a la libertad a las naciones oprimidas. — (EFE).

Tal día como hoy, 5 de noviembre, ocurrieron los siguientes más destacados hechos en Granada y su provincia; o en otros puntos, pero con ellas relacionados: Año 261: A los dos meses de episcopado, muere degollado Caro, obispo libertario. En este año se vio vacante la mitra iliberitana cuatro veces, siendo los obispos que sucedieron en ella Esteban I, decapitado; Caro, que ya hemos dicho que fue degollado; Lino, que le sucedió y que, preso, fue condenado a morir a fuego lento como San Lorenzo en Roma; y Juan II, que padeció tormento y recibió la corona del martirio. Tomar el báculo pastoral de Ilberis era tanto como disponerse a morir. No faltaron, sin embargo, los dispuestos a ofender su vida por la fe. ¡Admirable ejemplo el de estos abnegados y virtuosos varones!

**DOÑA ISABEL, EN EL SITIO DE BAZA**

1489: La Reina Católica llega al Real, sito en las inmediaciones de Baza, cercada por los cristianos. El sitio de esta plaza se prolongaba, rivalizando en valor y desprendimiento ambos bandos. Tanto la soberana católica, como sus damas, cuando faltaban recursos, vendían sus aderezos y vajilla para atender a las necesidades de sus guerreros, sitiadores de Baza. Por su parte, las damas moras bastetanas, otro tanto hacían para sufragar los gastos de los suyos. En tanto se desprendían de sus zarcillos, gargantillas y brazaletes, decían: «¡Si los nuestros vencen, no nos faltarán preseas; y si son vencidos y hemos de ser esclavas, ¿para qué queremos estos adornos?».

**Boletín Religioso**

SANTOS DEL DIA 5: San Zacarías y Santa Isabel, padres de San Juan Bautista. JUBILEO DE LAS XL HORAS: En San Matías, (Mañana, en la misma iglesia). NOVENAS DE ANIMAS: En San Matías, a las seis de la tarde, predicando el párroco don Julio Aneas. — En los Agustinos, a las siete, con sermón.

**SERVICIO NOCTURNO DE FARMACIAS**

Desde las once de la noche de hoy, lunes, hasta las mañana del martes, estarán de guardia las farmacias establecidas en SAN MATÍAS, 2. SAN JERÓNIMO, 13.

**DISPOSICIONES OFICIALES**

**Modificación de los cuadros de salarios de varios Reglamentos de trabajo**

MADRID, 4. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana diversas órdenes del Ministerio de Trabajo por las que se modifican los cuadros de salarios en las reglamentaciones nacionales, en las fábricas de botones, artículos de vestido y tejido y juguetería de celuloide, en la industria siderometalúrgica; en los laboratorios de prótesis dental; en las industrias de fabricación de ladrillos y tejas; en la Compañía Telefónica Nacional de España; en las empresas de Seguros; en la Banca privada y en los trabajos portuarios. — (Cifra).

**Martín Artajo regresó a Madrid**

(Viene de la página primera)

— Son muchos los que lamentan que los Gobiernos de Inglaterra y Francia se hayan creído obligados a recurrir a las armas para defender sus intereses en el canal de Suez y espero que las Naciones Unidas encontrarán la fórmula de restaurar la paz, respetando la soberanía de Egipto y conciliándola con los derechos de todas las naciones interesadas en aquella vía marítima. **SE IMPONE UN DIALOGO PACIFICO** — ¿Qué pasos convendrían dar, en opinión de S. E. para mejorar la situación general en el Mediterráneo y las relaciones entre las naciones de Europa y el mundo árabe y cuál sería el papel de España en ese caso? — Creo sinceramente que los pueblos de Europa deben considerar las reacciones de los pueblos árabes hacia su independencia y su soberanía con los mismos criterios que la Historia ha ido imponiendo para juzgar la emancipación de no pocas naciones de la misma Europa y de toda América. Hacer otra cosa, con motivaciones más o menos plausibles no serviría, a la larga, para detener el curso de la Historia. ni facilitará la futura amistad con aquellos pueblos que corren el riesgo de encontrarse en manos del comunismo. Se impone un diálogo pacífico y sereno, en el seno de los organismos internacionales, que fueron creados para ello. España pone sinceramente al servicio de esta causa su vieja experiencia de pueblo creador de nacionalidades y la amistad que ha procurado cultivar con los países árabes, en servicio de la paz y de la justicia entre los pueblos y con el designio de retener a estos pueblos en la órbita del Occidente. — ¿Qué ideas tiene S. E. sobre los últimos sucesos en la Europa Oriental? — España siente como propio el drama de los pueblos de Europa sojuzgados por el comunismo y espera que la gloriosa rebelión del pueblo húngaro preluda la completa liberación de todos los oprimidos por el imperialismo soviético. Me contrasta profundamente, como europeo y como hombre, ver que una parte del mundo occidental asiste con indiferencia al drama que se desarrolla detrás del telón de acero, preocupándose tan sólo de problemas de menos entidad. Como ha dicho recientemente el jefe del Estado español da indiferencia ante el martirio de la Europa oriental sería un baldón para todo el Occidente. Creo que si los pueblos libres se unieran de acuerdo sobre este punto, la misma Rusia soviética se vería obligada a buscar el camino para volver a la libertad a las naciones oprimidas. — (EFE).

**SE ESTABLECE LA INQUISICION**

1536: Por orden del emperador Carlos V, entra en esta ciudad, procedente de Jaén, el Tribunal llamado de la Fe. Sus primeros ministros fueron don Hernando de Montoya, inquisidor mayor; don Juan Ibañez, inquisidor; el duque de Estrada, fiscal, y don Hernando de Soto, alguacil mayor. Se instaló la Inquisición, provisionalmente, en la calle Aneña de Santo Domingo, hasta que fue construido edificio apropiado en la placeta de su nombre, paralelo a la Iglesia de Santiago, en la calle de Elvira. En 1822 fue derribada esta casa, enajenándose el solar y quedando sólo en pie la adusta portada de piedra. Dos años antes, al abolir las Cortes este Tribunal, fue asaltado y destruido en parte el edificio, quemándose el archivo en el patio del convento de San Agustín.

**TRASIADO DE HERMANDAD**

1671: Se traslada a la Iglesia de la Congregación del Oratorio, de la que fue titular de la Virgen de los Dolores, la Hermandad de la Orden Tercera de los Servitas o siervos de María.

**UN ESTRENO DE ALARCON**

1857: Estreno de «El hijo prodigo», primera y única obra teatral de don Pedro Antonio de Alarcón. No obtuvo el éxito que le valía de este ilustre escritor acitano hacia esperar.

**DELEGADO DE HACIENDA**

1886: Cesa en su cargo el delegado de Hacienda, don Ramón Ortega. Le sustituye y se posesiona del cargo don Carlos Morales de Setten.

**EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS**

1887: Aprueba el Ayuntamiento las bases para la reforma del abastecimiento de aguas públicas de nuestra ciudad. — Eduardo LOPEZ.

**Mari-Erini**  
GALLETAS del DIA

de guardia  
**Farmacia ACOSTA**  
GRAN VIA-23

# ULTIMA HORA

# España propone en la O. N. U. el envío de fuerzas internacionales a Hungría

### EL CONSEJO DE SEGURIDAD, QUE SE REUNIO CON CARACTER DE URGENCIA, PIDIO LA RETIRADA DE TROPAS SOVIETICAS Y RUSIA VETO EL ACUERDO

Reunida entonces, esta madrugada, la Asamblea General de la O. N. U., aprobó una moción en la que se pide a Rusia que detenga el ataque armado y retire sus fuerzas, sin demora, de Hungría

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 5. (Madrugada). — España ha propuesto oficialmente, a las Naciones Unidas, hoy, que tome en consideración el envío de fuerzas de la Organización mundial a Hungría.

El embajador español, don José Félix de Lequerica, ha presentado esta propuesta en la sesión especial de esta noche.

«Quizás otros—dijo—estarán de acuerdo también con el empleo de la fuerza armada de las Naciones Unidas.»—(EFE)

#### COMIENZA LA SESION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, (Nueva York), 5. (3 madrugada). — La Asamblea general de la ONU, inició su sesión de urgencia para tratar sobre la cuestión húngara, a las 22,19 hora española.

En el curso de la sesión dirigirán la palabra los representantes de España, Perú, Noruega, Estados Unidos, Argentina, Rusia, Canadá, Ecuador, República Dominicana, Grecia, Irlanda, Cuba, Bélgica, Nueva Zelanda, Austria, Dinamarca, África del Sur, Filipinas, Bulgaria, China, Italia, Albania, Checoslovaquia, Portugal, Rumanía y Uruguay.

La Asamblea General de la O. N. U. inició su sesión con el acostumbrado minuto de silencio. Preside la sesión el embajador chileno, Rudecindo Ortega, quien informó que ha sido recibida una nueva carta de Hungría. Leyó a continuación la misma, que dice que el Gobierno húngaro no ha autorizado aún a ningún miembro de la delegación en la O. N. U. para tomar parte en el debate y que no se habían recibido instrucciones de Budapest.

El delegado soviético tomó la palabra a continuación para protestar contra el estudio de la cuestión húngara en la Asamblea. El embajador soviético, Sobolef, dijo que «tal decisión constituye una violación de la carta de la O. N. U., porque interfiere en los asuntos internos de Hungría.»—(Efe).

#### PROPUESTA NORTEAMERICANA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, (Nueva York), 3,30 madrugada). — Los Estados Unidos han solicitado de la Asamblea general de la ONU, que haga un llamamiento a Rusia para que ponga fin a sus ataques contra el pueblo húngaro y retire sus tropas de Hungría.

La Asamblea acordó incluir la discusión de la cuestión húngara en su orden del día, por 53 votos a favor, por 7 en contra y 7 abstenciones, pese a la advertencia formulada por el delegado ruso en sentido de que «no aceptaría la intervención de las Naciones Unidas en Hungría.»—(EFE).

#### LA MOCION, APROBADA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 5. (4 madrugada). — La Asamblea general, en sesión especial, ha acordado pedir a Rusia que detenga su ataque armado a Hungría y que sin demora retire sus fuerzas de aquel país. La votación fué de cincuenta votos a favor, ocho en contra, quince abstenciones y tres ausencias.—(EFE).

#### RUSIA PONE EL VETO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 4.— El delegado australiano en las Naciones Unidas interrumpió el debate que se celebraba acerca de Oriente Medio, para anunciar a las 7,13 minutos de la mañana, que las tropas soviéticas atacaban Budapest. Pidió que urgentemente se reuniera el Consejo de Seguridad en un plazo de media hora, para discutir la nueva situación.

Después de algunas consultas se acordó que la reunión del Consejo empezase a las ocho de la mañana, lo que así ocurrió.

El delegado de los Estados Unidos, Cabot Lodge, anunció, dramáticamente, que se trata de una cuestión de vida o muerte para la nación húngara: «El Consejo de Seguridad no tiene tiempo que perder. Hace unos minutos hemos recibido un llamamiento del jefe del Gobierno húngaro, mientras la ciudad está a punto de ser ocupada por un ejército extranjero. Mil carros de combate cercan la ciudad». El representante norteamericano denunció a la Unión Soviética por ser la causante de derramamientos de sangre en Budapest y añadió: «Los Estados Unidos están al lado del pueblo húngaro».

A continuación pidió solemnemente que el Consejo de Seguridad apruebe una resolución en el sentido de que la Unión Soviética debe retirar inmediatamente sus fuerzas del territorio húngaro y cesar en sus envíos de soldados y armamento a este país.

El embajador soviético, Sobolef, dijo al Consejo que no se tenían noticias oficiales de lo que había ocurrido en Hungría, por lo cual proponía la suspensión del debate

hasta que se confirmaran las noticias de Budapest. Dijo también que la presencia de las tropas rusas en Hungría estaba justificada por el tratado de Varsovia.

El representante británico, Dixon, habló a continuación. Dijo que ya hace unas semanas, el Gobierno inglés había tenido noticias de los actos de represión realizados por las tropas soviéticas. Ahora se trata de hechos todavía más graves. Un asalto brutal contra el pueblo húngaro.

El delegado húngaro declaró que no tenía instrucciones de su Gobierno de Budapest pero que «coñosamente» había sido informado de que se había constituido un nuevo Gobierno bajo la presidencia de Janos Kadar, primer secretario del partido comunista.

Inmediatamente, se procedió a la votación de la resolución norteamericana. El resultado fué nueve votos a favor, uno en contra (Unión Soviética) y una abstención (Yugoslavia). Es la 79 vez que Rusia utiliza el derecho de veto.

#### SE REUNIRA LA O. N. U. URGENTEMENTE

Inmediatamente, el representante de los Estados Unidos pidió que se reuniera en sesión urgentísima la Asamblea General de las Naciones Unidas para tratar el caso: «No podemos tolerar esta interferencia tan grave en los asuntos internos de Hungría. Es preciso que actúe la Asamblea General».

La nueva propuesta de los Estados Unidos fué aprobada por diez votos contra uno (Unión Soviética).—(EFE).

## SUCESOS

### NIÑO HERIDO AL SER ATROPELLADO POR UNA MOTOCICLETA

El conductor del vehículo resultó también lesionado

En el Camino de Ronda el mecánico José Ortiz Rodríguez, de 23 años, habitante en la barriada de la Cruz de Lagos, número 13, atropelló ayer por la mañana con la motocicleta que montaba al niño de seis años, Rafael Jiménez Martínez, que vive en una casa de aquel Camino, ocasionándole una herida en la frente y erosiones en ambas rodillas. También el motorista resultó con erosiones en el antebrazo izquierdo y pierna derecha. Ambos lesionados recibieron asistencia médica en el Hospital de San Juan de Dios.

#### SE LLEVARON UNA «MOTO» Y FUERON DETENIDOS POR EL PROPIETARIO

Al brigada de Aviación don Alberto Bartolomé Mesa Magdalena, que vive en la calle de Hornos de Marina, número 8, le desapareció la motocicleta de su propiedad, que había dejado a la puerta de su citado domicilio.

El perjudicado al notar ayer la falta de la máquina practicó toda clase de gestiones para averiguar su paradero, dando por resultado aquellas el encontrarla a las dos de la tarde en el Camplino del Sacro Monte, en poder de Francisco Beltrán Martínez de 16 años, barbitizador, domiciliado en Callejón del Señor, 15, y de José Martínez Muñoz, de igual edad, de profesión panadero y los cuales detuvo, haciéndoles comparecer en la Comisaría de Policía del distrito del Sagrario donde Francisco Beltrán se declaró único autor de la sustracción, manifestando que se la llevó de madrugada y que la dejó en el Barranco de San Isidro, donde fué a recogerla ayer por la mañana, invitando a su amigo Martínez Muñoz a dar un paseo por las afueras.

También Beltrán se confesó autor de haber cortado con una navaja la cartera de piel que llevaba la «moto», aunque dejó intacto su contenido.

#### ATROPELLO CICLISTA

En la calle de la Alhóndiga fué atropellado ayer por una bicicleta Soledad Pareja González, de 54 años, que vive en la calle de Zafra 10, la cual resultó con una herida en la pierna derecha. El ciclista la acompañó hasta la Casa de Socorro, donde fué atendida la mujer y entretanto él desapareció, habiéndose logrado saber que se llama Ramón Torre Ruiz y que habita en el Carril de la Lona, 23.

#### SE CAE DEL TRANVIA

Al caerse ayer del tranvía de La Zubia el vecino de dicho pueblo Antonio Polo Roldán, se produjo una contusión leve en el brazo derecho, teniendo que ser atendido en el Hospital de San Juan de Dios.

#### FUEGO EN UN ALMACEN DE LA CALLE CAPUCHINAS

A última hora de la madrugada de ayer acudió la brigada de servicio en el Barrio de Bomberos a la calle de Capuchinas, número 25, en cuyos bajos, destinados a almacén, se hallaban ardiendo cajas vacías y otros envases. Las llamas alcanzaron al techo de la nave ocasionando daños considerables en extensión de unos quinientos metros. Se invió próximamente una hora en extinguir el fuego, que a causa de la hora ocasionó gran alarma entre los vecinos de la casa. Esta, así como los almacenes siniestrados son propiedad del industrial don Rafael Rivas Peregrina.

### A Foster Dulles le han extirpado un tumor canceroso

Eisenhower lo visitó en el hospital y dijo a los facultativos: «Tened buen cuidado con mi muchacho. Lo necesito»



WASHINGTON, 4. — Cirujanos del hospital militar «Walter Reed», han extirpado un tumor canceroso al secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, según ha sido revelado hoy en un parte facultativo, el cual añade que «según se ha podido comprobar el tejido extirpado era un adenocarcinoma.»—(EFE).

#### EISENHOWER VISITA A DULLES

WASHINGTON, 4. — El presidente Eisenhower ha visitado durante 15 minutos al secretario de Estado, John Foster Dulles, en el hospital militar de «Walter Reed».

Al salir, Eisenhower dijo a los facultativos: «Tened buen cuidado con mi muchacho. Lo necesito.»—(EFE).

#### HERBER HOOWER LE SUSTITUIRA TEMPORALMENTE

WASHINGTON, 4. — El secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, continúa su convalecencia después de la operación a que fué sometido ayer. Los informes médicos aseguran que Dulles permanecerá dos o tres semanas en el hospital. Mientras su convalecencia, el subsecretario de Estado, Herbert Hoover, se hará cargo del departamento.—(EFE).

**APEROS de S. A. C. A.**  
NUEVA FABRICACION  
**FINANZAUTO, S. A.**  
Azacayas, 12 (junto a Gran Vía)  
GRANADA

### EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA

**ARBITRIO SOBRE RODAJE Y ARRASTRE**  
(bicicletas, coches de caballos, carros de transporte, carros agrícolas y velomotores)  
Y  
**ARBITRIO SOBRE GANADERIA**

Se pone en conocimiento de los contribuyentes del Arbitrio sobre Ganadería y Rodaje y Arrastre (bicicletas, coches de caballos, carros agrícolas, carros de transporte y velomotores), que a partir del día 5 de noviembre próximo, podrán abonar en la Depositaria de esta Excm. Diputación, sita en Plaza de Bibataubín (Palacio Provincial), los recibos correspondientes a los pueblos siguientes:  
**Ganadería.**—Ambrós, Calicasas, Caparacena, Chauchina, Dilar, Fuente Vaqueros, Jun. Ogijares, Quéntar, Purchil, Pulianas.  
**Rodaje y Arrastre.**—Albolote, Alfacar, Alhendin, Ambrós, Armilla, Atarfe, Beas, Bellicena, Cajar, Calicasas, Cenez, Caparacena, Cijuela, Cogollos, Dilar, Chauchina, Churriana, Dúdar, Escúzar, Fuente Vaqueros, Gobia Chica, Gobia Grande, Gójar, Güéjar, Huétor Vega, Jun. Mahá, Ogijares, Otura, Padul, Pinos G., Pinos Puente, Pulianas, Purchil, Zubia.  
Las horas para pago de este arbitrio serán de 4 a 7 de la tarde.  
Granada, 31 de octubre de 1956.

## Polonia, sacudida por una

### ola de antisovietismo

#### GOMULKA PIDE CALMA A LOS DIRIGENTES ANTICOMUNISTAS

«Polonia necesita trabajar heroicamente más que morir heroicamente», dice el Cardenal Wyszynski en Varsovia

LONDRES, 4. — Noticias procedentes de Varsovia dan cuenta que todo el país está sacudido por una ola de antisovietismo. Se teme en Londres que las fuerzas rusas intervengan en cualquier momento.

Las citadas noticias aseguran que el sentimiento antiruso no sólo está limitado a Varsovia sino que se ha extendido hasta la más pequeña ciudad de Polonia.

En círculos autorizados se cree que las tropas soviéticas intervengan para dominar la situación siguiendo el ejemplo de Hungría.—(EFE).

#### GOMULKA PIDE CALMA A LOS DIRIGENTES ANTICOMUNISTAS

LONDRES, 4.—El jefe del partido comunista polaco, Wladislaw Gomulka, ha pedido calma a los dirigentes anticomunistas «para evitar que Polonia pueda encontrarse en una situación similar a la que se acaba de producir en Hungría».

La llamada de Gomulka fué transmitida por Radio Varsovia después de las informaciones de fuentes diplomáticas en Londres, de que Polonia «vibra con un sentimiento anticomunista». Agregan que es de temer que las fuerzas rusas puedan intervenir en aquel país, como han hecho en Hungría.

Simultáneamente Radio Varsovia dijo que el nuevo régimen polaco había acordado aceptar la oferta norteamericana de

ayuda económica, porque la misma no entraña lazos de ninguna clase.

Gomulka anunció también reformas en la organización del partido heredada de la antigua línea stalinista. Dijo que los organismos de seguridad pública estarán subordinados al Ministerio de Asuntos Interiores y que será suprimido el antiguo comité de Seguridad Pública.—(EFE).

#### EL CARDENAL WYSZYNSKI PRONUNCIÓ UN SERMON

BERLIN, 4.—En Varsovia, el Cardenal Wyszynski, recientemente liberado por los comunistas, ha pronunciado un sermón de 45 minutos en la Iglesia de la Santa Cruz, de la capital polaca.

Estos días de dificultad—dijo—debemos hablar más de nuestras obligaciones que de nuestros derechos. «Polonia necesita trabajar heroicamente más que morir heroicamente».

Dijo también que hay, en el siglo XX, una conexión entre la ley y el amor, y que la ley es transformada en justicia porque la ley sin el amor no puede existir.

Recalcó la necesidad de amar al prójimo y condenó el culto a la industria, diciendo que más valía una persona humana que cualquier fábrica por importante que ésta fuera.

Subrayó que la Iglesia polaca había olvidado ya todo lo sufrido. El Gobierno dijo en otra ocasión, ha cambiado su actitud contra la Iglesia y recientemente cinco obispos han sido restituidos a sus diócesis.—(EFE).

### PANORAMA ECONOMICO

## Mayor equilibrio en Bolsa. - El comercio hispano-alemán. La filatelia como inversión de capitales

MADRID, 4.— (Servicio especial).— Ha continuado la tónica bursátil con predominio del alza y con mayoría de cambios positivos si bien, en relación con la semana anterior, en esta última se han observado sesiones más equilibradas, con mayor salida de papel y con menos generalización del alza.

Así, en la última sesión, de 96 valores contratados de renta variable, 31 consiguieron mejoras 35 bajaron y 30 repiten cambios. Los valores más afectados por las ampliaciones, y que se han visto en

trance de descenso, han sido Ebro y Fasa. Al escribir nuestro comentario, quedaba encalmado el «parquet», con algún dinero para ciertos valores, y con ofertas de papel de determinadas acciones. Parece que el mercado nacional de valores camina hacia un reajuste técnico, cosa obligada en Bolsa, después de todo cuando se atraviesa un periodo como el actual, muy largo ya en cuanto respecta a la continuidad de las alzas.

Continuar a toda marcha las obras del oleoducto Rota-Zaragoza, a pesar de que la piedra que se ha encontrado en el subsuelo de Guadalajara, hacia Zaragoza, ha hecho reducir la excavación de cinco kilómetros diarios a uno y medio. Las características de este oleoducto puede decirse que son únicas en el mundo. Se trata de 485 millas de oleoducto sin sutura, con productos múltiples, que puede suministrar a la vez —lo que constituye un novísimo procedimiento— aceite pesado, gasolina corriente, gasolina de aviación y combustible de aviación para reactores. La capacidad de tres de sus grandes depósitos es de seis millones de barriles, y sólo el oleoducto puede almacenar 300.000. Un mecanismo especial permite enviar los combustibles en dos direcciones, de Zaragoza a Rota y viceversa. Se espera que las obras estén terminadas para el próximo mes de diciembre, pero serán precisos otros tres meses de pruebas para dejarlo normalmente funcionando, lo que se espera conseguir para la primavera próxima.

Se considera sumamente interesante para el próximo futuro de las relaciones comerciales hispano-alemanas, la visita que han girado a nuestro país los representantes de la industria de Alemania Occidental. El aspecto más interesante de este contacto han sido las conversaciones que los industriales germanos han celebrado con sus colegas de Madrid, Barcelona y otras capitales españolas de primer rango fabril, y en las que se han expuesto, en forma concreta, los intereses y conveniencias de ambas partes.

En numerosos países del mundo, España entre ellos, la filatelia está constituyendo una forma grata y sencilla para la inversión de capitales. Cada día es mayor el número de aficionados o «inversionistas», y existen colecciones de países —como la del Sarre, por ejemplo— cuyas alzas no tienen parangón con las experimentadas por divisas, valores, metales, materias primas, etc. Baste decir que los sellos del Sarre, en su mayoría, vienen experimentando alzas anuales de más del 100 por 100 sobre su valor anterior. En el mercado internacional, los países más apreciados y cotizados son: España, colonias y ex colonias españolas; Alemania, estados y colonias germanas; Francia, Italia, Suiza, Estados Unidos, Cuba y Filipinas.— José Luis BARCELO.

**TEJIDOS ARTISTICOS «FORTUNY»**  
LOPEZ SANCHO  
Plaza Fortuny 1. Tlf 4327

CARTELERAS DE ESPECTACULOS

La Medalla del Trabajo, solicitada para don Narciso de la Fuente Ruiz

Se le ha ofrecido un cariñoso homenaje de despedida, al jubilarse como funcionario de la Diputación Provincial

Don Narciso de la Fuente Ruiz, acaba de ser objeto de un homenaje simpático por parte de sus compañeros de la Diputación provincial...

los demás cuerpos de la Diputación. En los discursos del secretario general, don Antonio Hernández Carrillo...

Narciso de la Fuente, que reúne entre sus buenas cualidades la modestia y la sencillez, hubo de dar las gracias con su rostro encendido por los elogios...

Narciso de la Fuente, veterano periodista, redactor-jefe de la HOJA DEL LUNES, que ha llegado a la meta de su carrera administrativa...

HOJA DEL LUNES se adhiere con suma complacencia a ese homenaje y se asocia a la petición de la medalla al Mérito en el Trabajo...

ENTREGA DE LA MEDALLA DEL TRABAJO A D. MANUEL AMARO

El pasado día 31 se hizo entrega de la Medalla del Trabajo, en su categoría de plata, a don Manuel Amaro Pérez...



El Sr. De la Fuente abraza al secretario de la Diputación durante el agasajo

En el acto, celebrado en el Centro Artístico se congregaron cerca de un centenar de funcionarios...

COLISEO OLYMPIA
DESDE LAS 5, GRANDIOSO EXITO DE LA GRAN SUPERPRODUCCION
La mujer soñada
(Autorizada mayores)
Con GARY GRANT, DEBORAH KERR y WALTER PIDGEON

CINE GRANADA
DESDE LAS CINCO
Estreno de la maravillosa película en EASTMANGOLOR
Sueños de circo
(Tolerada menores)
Con Romy Schneider y Lili Palmer

Teatro Isabel la Católica
Funciones desde las 5
Ultima, a las 11'15
HOY POR ULTIMA VEZ
LOCURAS DE VERANO
(Mayores)
Por KATHARINE HEPBURN y ROSSANO BRAZZI

Alfatar Cinema
A las 8, 7, 9 y 11,35.
EXITO CLAMOROSO de la divertidísima película
"El Bigamo"
(Autorizada mayores)
Con MARCELLO MASTROIANNI, VITTORIO DE SICA, GIOVANNA RALLI, FRANCA VALERI

Gran Teatro Isabel la Católica
MANANA, MARTES GRANDIOSO ESTRENO!
de esta deliciosa superproducción americana presentada por MERCURIO FILMS, S. A.
Realizada en TECNICOLOR

ESTHER WILLIAMS VAN JOHNSON JOHN ELEANOR LUND-POWELL
Serenata EN EL VALLE DEL SOL
DIRECTOR: ROBERT Z. LEONARD
Un manantial de optimismo y de gracia!
ESTHER WILLIAMS en un maravilloso ballet acuático...

CINE CAPITOL
Desde las 5. Ultima, a las 11
ROSA FILMS presenta la maravillosa producción policíaca
TRAGICA INFORMACION
(Mayores)
Por BRODERICK CRAWFORD y DONNA REED.

ALBAYZIN CINEMA
Desde las 5: última, a las 11.
HOY, ULTIMO DIA
EL HOMBRE TRANQUILO
(Todos los públicos)
por John Wayne y Maureen O'Hara

COYA
HOY desde las 5. Ultima, a las 11,15
¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!
CHICA PARA MATRIMONIO
Por JUDY HOLLIDAY y ALDO RAY

HOY a las 5, 7-15, 9-15 y 11-15
SIGUE TRIUNFANDO APOTEOSICAMENTE EL SENSACIONAL ESTRENO MI TIO JACINTO
Una extraordinaria creación de PABLITO CALVO (el gran MARCELINO) y de ANTONIO VICO

CINE GRAN VIA
HOY GRANDIOSO EXITO!
20 Th Century Fox presenta la superproducción en TECNICOLOR
NIAGARA
Por MARLYN MONROE, JOSEPH COTTEN y JEAN PETERS

33 CUADROS EXPONE GABRIEL ALBERKA EN EL CENTRO ARTISTICO
Añoche se inauguró en el Centro Artístico la exposición de obras del pintor malagueño Gabriel Alberka...

Cátedra "Manuel de Falla"
Los "Cantantes Jubileos"
Inauguró el actual curso musical 1956-57 la Cátedra "Manuel de Falla"...

LA FIESTA TAURINA
Enrique Vera actuó de único matador en Barcelona
Cogida en Almería del novillero Luis Ortega
FESTIVALES EN MEDINA DEL CAMPO, SANLUCAR DE BARRAMEDA Y BENAVENTE

Cervantes
HOY DESDE LAS CINCO
CERCO DE ODIO
(MAYORES)
WILLIAM HOLDEN
NINA FOCH
Película policíaca

BARCELONA, 4.—En Las Arenas se lidiaron cuatro toros de distintas ganaderías y uno de regalo para Enrique Vera, que actuó de único matador...

ANGELILLO
Taquillas de 4-30 a 11
Sigue el despacho de localidades des para el grandioso espectáculo de

ALMERIA, 4.—Seis novillos de Luis Ramirez. Gabriel Suárez, ovación en el primero, y una oreja en el cuarto...

ANIS MACHAQUITO DULCE Y SECO (RUTE)
Agente en Granada: Sr. Crovetto, Tf. 1808

Tercera División  
Grupo XI

# El Recreativo hizo un buen partido en Ubeda y logró el empate (1-1)

Ganó el Motril al Bastetano por 3-0 y el Guadix al Ronda por el mismo tanteo

PERDIÓ EL ANTEQUERANO EN ANDUJAR POR 4-1 Y EL POZOBLANCO EN JAEN POR 5-0

UBEDA, 4.—(Crónica especial). — El Ubeda ha mantenido hoy difícilmente su imbatibilidad. El Recreativo granadino ha hecho sus dos mejores resultados precisamente con los adversarios más fuertes, Andújar y Ubeda, logrando sendos empates ante los gallitos de la competición.

Esta tarde, frente a Ubeda, el Recreativo ha jugado bien en conjunto, con aires de equipo experimentado, pese a la juventud de sus componentes. Con un solo delantero retrasado a la línea de medios, Caro, ha sabido sujetar al ataque local, que se ha visto imposibilitado de marcar, hasta el punto de que el único gol del Ubeda fue marcado por su defensa central, Suárez, de un golpe franco magníficamente dirigido a un ángulo del marco. La defensa granadina ha estado segurísima, con buen apoyo de sus medios. A los seis minutos de juego, se señala un golpe franco contra el Recreativo que, tirado por Suárez, como ya hemos dicho, da lugar al primer tanto de la tarde. Durante todo el primer tiempo y hasta el descanso se mantiene el resultado. En la segunda parte, el Recreativo no modifica su táctica y sostiene el tanteo en espera de una oportunidad en las peligrosas escapadas de sus delanteros. Esta llega al fin, 14 minutos antes del final, en que Piñaga consigue un magnífico tiro desde lejos, que Julio, el buen portero granadino que ahora juega en Ubeda, no puede defender pese a su estridida. Con el empate, el partido en los últimos diez minutos, adquiere un gran interés, pero ya no tiene alteración y termina el encuentro con el empate.

En el Recreativo es difícil destacar a nadie, pues todos pusieron gran entusiasmo. Jugó muy bien la defensa, y en la delantera, Joaquín, Guerrero y Jacinto, así como Piñaga. En el Ubeda destacaron el defensa central, Suárez y el interior izquierdo, el arbitraje del sevillano Soto, defectuoso y francamente casero. El Recreativo alineó a Alamego; Remacho, Garrido, Miguel, Fino, Quesada; Piñaga, Caro, Joaquín, Guerrero II, Jacinto.

## MOTRIL, 3 - BASTETANO, 0

MOTRIL, 4.—(Crónica de nuestro corresponsal, TERRON).— Salí satisfecho el público de la labor que desarrolló el equipo local, que le valió un triunfo claro sobre el Atlético Bastetano por tres a cero. El equipo jugó y aguantó los 90 minutos con un tren que no decayó en ningún instante, cosa que no demostró en partidos anteriores.

El Motril ha jugado hoy un buen encuentro, el mejor de los que lleva jugados, con un entendimiento de líneas y yendo por todas y así se han visto jugadas de mérito. Comenzó el encuentro con presión local, llegando con frecuencia al marco defendido por Quiqui pero sin que hasta el minuto 25 tuviera su fruto. Posadas hizo una magnífica jugada, cediendo a Peque, que se le fue recto hacia la meta y cuando todos esperaban el pase de éste, lanzó un potente disparo con la derecha que se incrustó en la red sin que Quiqui pudiera evitarlo. La réplica de este gol fue una jugada del Bastetano en que su delantero Mira se internó y Llorca tuvo que lanzarse a sus pies para salvar un gol seguro. De esta jugada salió malparado el guardameta local, que tuvo que ser asistido en la banda.

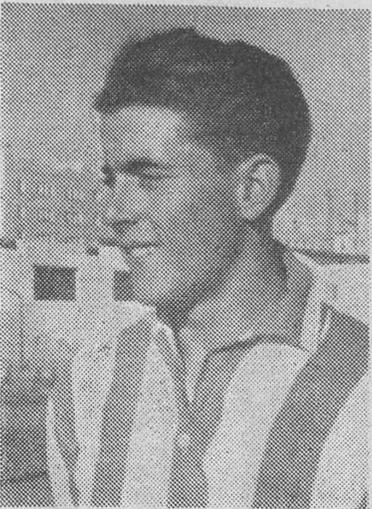
En el segundo tiempo continúa la buena tónica de juego y el Motril, a los 11 minutos consigue el segundo gol por mediación de Jorge en una buena jugada de Vasco, de tiro flojo, pero colocado. Cinco minutos después, Medina, al lanzar la máxima pena con que fue castigado el Atlético por una mano de su defensa Marrorro, consiguió el tercer gol y último del encuentro a favor del equipo costero. A los 30 minutos y en pleno dominio del Motril Chingarra, dentro del área, hace una mano que el árbitro castigó con libre directo, sacado sin consecuencias. Continúa el buen juego y González, con acierto, salva situaciones de peligro y sin más que destacar, se llega a la terminación del encuentro con el resultado de tres a cero a favor del equipo local.

El Motril, como ya hemos dicho, jugó un buen encuentro y no cabe destacar a ninguno ya que todos lo hicieron con entusiasmo, gustando mucho la inclusión de Peque en el córner derecho, que le ha dado una alegría a la delantera que antes no tenía. Por el Baza el veterano González, que jugó todo el encuentro dentro de la mayor deportividad y en ninguna ocasión empleó juego duro. Los laterales, Chingarra y Marrorro, y el volante Carmona destacaron por su dureza durante los 90 minutos y se pasaron todo el tiempo repartiendo deñas. El Motril sacó 13 córners por sólo 2 el Atlético Bastetano.

A las órdenes del cordobés Peinado, sin complicaciones, salvo la jugada de Chingarra, alineó a los equipos:

MOTRIL: Llorca; Medina, Troyano, Quirós; Navarro, Nicolás; Peque, Posadas, Guerra, Jorge, Vasco.

ATLETICO BASTETANO: Quiqui; Marrorro, González, Chingarra; Carmona.



FINAGA

Arias; Paqui, Paloma, Mira, Pérez Orellana.

## ILITURGI, 4 - ANTEQUERA, 1

ANDUJAR, 4.—(Crónica de nuestro corresponsal, RECA).— Por cuatro a uno ha vencido el Iliturgi al Antequerano en partido en que sobresalió el buen juego desarrollado por el equipo local en la segunda parte.

El primer tiempo, que fue de un juego de mala calidad, terminó con empate a un gol. El primer gol fue marcado por Haro a los 14 minutos, consiguiendo el Antequerano la igualdad por mediación de Chavez.

El segundo tiempo fue una gran exhibición del equipo local, con gran juego de la delantera, apoyada por la pareja de volantes, creando situaciones de peligro ante el marco defendido por Hurtado. Fruto del constante dominio fueron los tres goles marcados en esta parte. A los 7 minutos, a la salida de un córner Mifil obtuvo el primer gol de esta parte. Poco después, en una buena jugada de Mesa, que dio un buen servicio a Haro, marcó el tercer

gol, y el mismo jugador fue el autor del cuarto gol.

Destacaron por el equipo local Mesa que, además, fue el mejor de los 22, y la facilidad rematadora de Haro. Por el equipo visitante, su ala izquierda y Berrocal.

A las órdenes del señor Morillo que tuvo una acertada actuación, alineó a los equipos:

ILITURGI: Sánchez; Cuí, Oscar, Requena; Mifil, Mesa; Pudiáles, Haro, Arza, Cuerva y Alvarez.

ANTEQUERANO: Hurtado; Salcedo, Berrocal, Zuñiga; Castrillo, Adolfo; Chavez, Juani, Chico, Martínez, Meri.

## MARTOS, 5 - POZOBLANCO, 0

JAEN, 4.—(Crónica de nuestro corresponsal, HORMEJO).— En el Estadio de la Victoria se ha jugado el encuentro Martos-Jaén frente al Pozoblanco, partido que resultó entretenido y que agradó a los aficionados. Vencieron los locales por cinco tantos a cero. El Martos-Jaén fue superior en todo momento a su adversario y su dominio fue casi absoluto en el transcurso del partido. El Pozoblanco se mostró entusiasmado y ligó en el centro del terreno pero sin peligrosidad en el tiro.

El primer tiempo terminó con dos goles a cero a favor de los locales, marcados a los 36 minutos por Iglesias, a centro de Carrasco y a los treinta y ocho, por el mismo jugador, a pase de Ochoa. Hubo otro gol de Ochoa a los doce minutos, en que su tiro rompió la red, pero el árbitro lo anuló por estimar un fuera de juego.

En el segundo tiempo el juego del equipo local fue más vistoso y a los cinco minutos, Sancho tira desde lejos y consigue el tercer tanto. Al cuarto de hora en un buen avance, José María marca el cuarto y a los 33, Sancho consigue el quinto y último de un tiro raso. El Pozoblanco intentó reaccionar y perdió buenas oportunidades por falta de remate. El arbitraje de Medina, discreto, pero de meticuloso. Destacaron por el Martos-Jaén Molina, Carrasco, Sancho e Iglesias. Por el Pozoblanco, todos a la misma altura.

MARTOS-JAEN. — Bermúdez; Funes, Toto, Molina; Carrasco, Paquirri; Morales, Ochoa, Iglesias, Sancho, José María.

POZOBLANCO. — Parejo; Seba, Pablo, Manolo; Redondo, Alfonso; Tomás, Boni, Toreri, Miguel, Rojas.

## Guadix, 3 - Ronda, 0

GUADIX, 4 (Crónica de nuestro corresponsal, CARRUCHA).— Magnífico encuentro jugado esta tarde por los dos equipos contendientes, pues tanto el local como el Ronda, se han superado. Había gran expectación entre los aficionados acititanos y verdadera zozobra, dada la sanción federativa sufrida por su equipo, que le ha privado de tres puntos.

El Ronda ha presentado batalla desde los primeros momentos del encuentro, por lo que la victoria del Guadix ha sido muy meritoria. Todo el equipo ha jugado magníficamente, y hemos presenciado un gran tarde de fútbol. La afición acititana ha salido muy satisfecha del rendimiento de los once jugadores locales. Hasta los 20 minutos de la primera parte, no se marcó gol alguno. Fue en este minuto el primero, logrado por el Guadix en un magnífico remate de Negret; y con este resultado de uno a cero, terminó el primer tiempo.

La segunda parte del encuentro se caracterizó por el mayor dominio, aun, de los acititanos. A los 25 minutos de ella vino el segundo gol local por mediación de Hernández, de un fuerte tiro, de cerca; y a los 33 minutos llegó el tercero del Guadix, que logró Negret en un remate desde fuera del área, al recibir un pase de Martín. Por el Ronda destacaron Chico y Vivil, y por el Guadix —donde todos estuvieron bien— el trío defensivo y Negret, en unión de Martín, que se superaron.

El árbitro, señor García Vila, verdaderamente extraordinario. Dirigió el encuentro admirablemente.

GUADIX: Cristóbal; Oliva, Martos, Arche; Miguel, Romillo; Expósito, Hernández, Martín, Negret, Mancha.

RONDA: Ruiz; Curro, Desiderio, Rosado; Chica, Elio; Gabriel, Guerra, Claro, Vivil, Pilín.

## LINARES, 4 - LUENTINA, 0

LINARES, 4.—(Crónica de nuestro corresponsal, GARRIDO).— Ante numeroso público se ha jugado el encuentro Linares-Lucentina en el nuevo campo de Linares, aunque todavía no haya sido oficialmente inaugurado a falta de terminar algunas instalaciones.

El Linares, que ha jugado el peor partido de lo que va de temporada, venció por el holgado tanteo de cuatro a cero a un Lucentina que ha batallado durante los noventa minutos con tesón y entusiasmo. Es un equipo, por lo que nosotros hemos visto, que no merece el lugar que ocupa en la clasificación, aunque perdiera por la diferencia de goles ya dicha, y es que la suerte, que tantas veces inclina la balanza en los partidos no le ayudó.

Los goles todos fueron marcados en la primera parte, por mediación de Domínguez, a los 2, 30 y 43 minutos, y por Troncoso, a los 40.

El Linares jugó un mal partido. No funcionaron sus delanteros ni medios a pesar de la tenacidad de Troncoso. Únicamente Tolo y Cabrera, en las escasas intervenciones que tuvieron, fueron los que en esta tarde hicieron algo. En el Lucentina, sus mejores hombres fueron el defensa central, Gandul, con los volantes, así como su portero suplente. De la Torre, que sustituyó a Fernando, que se lesionó en un choque con su defensa, fracturándose la muñeca.

Arbitró sin dificultades el señor Jurado, que alineó a los equipos:

LINARES: Cabrera; Tolo, Nico Bernal; Encinas, Troncoso; Pedro, Lopera, Minguéz, Paquito, Belmonte.

LUENTINA: Fernando (De la Torre); Maestre, Gandul Lira; Moyano Egea; Antón, Suárez, Tarifa, Calixto, Diaz Cara.

## Impresión de la Jornada



Perdió su imbatibilidad el Bilbao frente al Madrid

En Segunda División, hay cuatro equipos en cada grupo con parecidas posibilidades de terminar triunfantes

La jornada ha sido bastante formalita, pues hasta los resultados adversos para los equipos de casa, lo han sido con una cierta lógica. Quizá haya extrañado la victoria amplia del Madrid, que tras su victoria frente al Rapid el jueves, ha tenido arrestos para romper la imbatibilidad del Atlético bilbaíno en un magnífico partido. Con ello, los dos equipos se encuentran igualados y en un codo a codo que promete dar gran interés a la Liga, sin olvidar al Barcelona, que con menos brillantez pero con mucha efectividad, suma puntos y en campos nada fáciles como es el Mestalla. Este tercer difícilmente tendrá rival para la cabeza de la Primera División, que se la disputarán entre ellos a la hora final.

El Jaén tiene poco remedio con sus siete negativos a las espaldas y sólo la inclusión de varios jugadores nuevos en sus filas podría dar un giro más sonriente a su campaña. La Real Sociedad se vio sorprendida por Las Palmas, especialista en empates y que sitúa en posición incómoda a los donostiarras. El Coruña recuperó en Zaragoza uno de los puntos que se llevó de Riazor el Madrid.

### SEGUNDA DIVISION

En la Segunda División, grupo Norte, el Gijón va escalando puestos y en esta jornada ha pasado al primero con su victoria, que le iguala con el Sabadell, seguidos muy de cerca por el Oviedo, Girona y Rayo, un punto detrás. El Alavés se muestra también peligroso, no obstante su posición en octavo puesto, pues lo cierto es que tiene menos partidos jugados en casa. En posición difícil están el Logroñés, Eibar, Ferrol y Lérida.

En el grupo Sur, el Granada ha logrado mantenerse en cabeza durante nueve jornadas. Y con su victoria sobre el Badajoz, que no fué fácil, aunque el resultado parezca indicarlo, sigue en su primer puesto con un punto de ventaja en la clasificación sobre el Hércules y seguido por el Betis y el Badajoz a dos puntos. Lucha interesante en este grupo, en que hay varios equipos con posibilidades de alcanzar ese único puesto de ascenso. Será una carrera de regularidad más que nada, pues hay que jugar hasta mediados de junio y de aquí a entonces, los equipos habrán de sufrir muchos cambios.—MAX.

## La LIGA LIGERA

549 goles, seis jugadores lesionados y cuatro expulsados

QUINIELA PREMIADA	
R. SOCIEDAD - LAS PALMAS	x
SEVILLA - OSASUNA	x
CELTA - JAEN	x
ZARAGOZA - CORUNA	x
ESPAÑOL - VALLADOLID	x
VALENCIA - BARCELONA	x
BARACALDO - CAUDAL	x
FERROL - SANTANDER	x
LOGROÑES - BURGOS	x
SABADELL - EIBAR	x
OVIEDO - LEONESA	x
GERONA - AVILES	x
MALAGA - JEREZ	x
EXTREMADURA - CORDOBA	x
Reservas	
MURCIA - SAN FERNANDO	1
TENERIFE - ALICANTE	1

En la jornada ligera de ayer fueron marcados en total quinientos cuarenta y nueve goles, que corresponden: treinta y dos a la Primera División, treinta y tres en el grupo Norte de Segunda cincuenta y uno al grupo Sur y cuatrocientos treinta y tres en los quince grupos de Tercera.

Seis jugadores lesionados. Fueron: Candi, del Granada; Manolin del Jaén; Naranjo, de Las Palmas; Muñoz, del Español, de Barcelona; Rodríguez del Valladolid; Faura, del Español, Tacoronte del Badajoz.

Cuatro jugadores expulsados: Marcial, de Las Palmas; Zubillaga de la Real Sociedad; Ferrándiz y Bardaji, del Alicante.

Tres penaltys: todos ellos traducidos en goles por Las Palmas (2) y Levante.

En cuanto a los árbitros, estuvieron bien: Fuentes, Blanco Quintas y Holgado; discretos, Rey Iturriz, Novella y Caballero, y mal: Saz, García Fernández y Martorell.

### Campeonato Regional

El Juvenil del Granada eliminó al de Ronda al vencer por 7-0

RONDA 4.—(Crónica especial).— El equipo Juvenil del Granada ha ganado la eliminatoria del campeonato regional, al obtener esta tarde, en esta ciudad, una victoria por siete goles a cero sobre el Juvenil rondense. En el primer partido, jugado en Granada, los granadinos habían vencido ya por seis tantos a cero.

El encuentro ha sido bonito y de buen juego por parte de los visitantes, que han dominado plenamente y a quienes el público ha aplaudido con cariño.

Al minuto de juego se había inaugurado el marcador, con un gol de Castillo. A los 5 fué el mismo delantero granadino quien marcó el segundo tanto, y un minuto más tarde, Romero aumentó el tanteo. Con estos tres goles delante, antes de los diez minutos, el partido se presentó fácil para los visitantes, que jugaron con tranquilidad y con clase. A los 16 minutos, Paqui marcó el cuarto gol granadino y a los 31, nuevamente Castillo el quinto de la serie, y con el cinco a cero se llegó al descanso.

En la segunda parte, a los 10 minutos, Castillo marca otra vez, el sexto gol, y, finalmente Atienza, el séptimo. Todos los granadinos han jugado bien y es difícil destacar a ninguno; en todo caso a Vilchez, que hizo una gran labor en los medios. Arbitró bien el malagueño López Reyes. El Juvenil del Granada presentó la siguiente alineación: Barroso; Terrón Botella, Rodríguez; Vilchez, Rodríguez; Castillo, Atienza, Romero, Mochón, Paqui.

### ORGAZ Sastre

RECOGIDAS. 2



Catarrros nasales se cortan rápidamente con los Sellos EUPITA

Un sello tomado en cualquier momento detiene la molesta destilación nasal.

VENTA EN FARMACIAS

### ¡NO COCINE, SEÑORA!

Evítete la molestia, y ECONOMÍCE! Mande a retirar hoy el EXTRAORDINARIO Y ESPLÉNDIDO PLATO DEL DÍA COCIDO A LA MADRILEÑA



10 PESETAS RACION Café San Antón

Famoso por su insuperable ¡CAFE CAFE! ricos desayunos y exquisitas meriendas

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

Negociado de Reclutamiento

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 223 del vigente Reglamento de Reemplazo y Reclutamiento, todos los mozos correspondientes al reemplazo de 1956 y agregados al mismo deberán pasarse por este Negociado para hacerles entrega de su cartilla militar. Deberán venir provistos del documento nacional de identidad.

Granada, 3 de noviembre de 1956.— EL ALCALDE.

PRIMERA DIVISION

El Barcelona, Las Palmas y el Coruña empataron en campos contrarios

CUATRO GOLES ENCAJARON EL JAEN EN VIGO Y EL VALLADOLID EN SARRIA. EN UN FORMIDABLE PARTIDO, EL MADRID DERROTO AL BILBAO POR TRES A CERO

VALENCIA, 4. — VALENCIA: Goyo; Mestres, Quimoces, Martín; Pastieguito, Puchades, Padrón, Fuertes, Areta, Buqué, Seguí.

BARCELONA: Ramallets; Olivella, Brugué, Gracia; Verges, Genza; Tejada, Sampedro, Martínez Suárez, Manchón. Arbitro Rey, discreto.

A los tres del segundo, Buqué centra y Areta fusila el segundo gol valenciano. Reacciona el Barcelona, que juega con excelente técnica.

ESPAÑOL, 4 - VALLADOLID, 0. BARCELONA, 4. — ESPAÑOL: Vicerite; Gimeno, Cata, Faura; Sastre, Casamijana; Arcas, Ritz, Benavides, Coll, Muñoz.

VALLADOLID: Mambrilla; José Luis, Lesmes, Pintoni; Matito, Tipi; Cerdán, Carlos, Badenes, Murillo, Rodríguez. Arbitro, discretamente, Caballero.

En la segunda mitad, a los cuatro minutos, Rodríguez intenta un despeje y cae en mala postura, lesionándose. Es probable una fractura de brazo.

SEVILLA, 3 - OSASUNA, 1. SEVILLA, 4. — SEVILLA: Javier; Romero, Campanal, Herrera; Ramoní, Pepín; Loren, Arzá, Pepillo, Domenech, Pahuet.

OSASUNA: Eizaguirre; Egaña, González, Artucha; Marañón, Gloria; Vila, Recalde, Sabino, Alberto, Onaindia.

Los jugadores salieron al campo luciendo brazaletes negros en señal de duelo por el reciente fallecimiento del señor Sánchez Pizjuán.

Primer tiempo de dominio alterno, aunque durante algunos minutos ejerce mayor presión el equipo navarro.

En el primer tiempo de dominio alterno, aunque durante algunos minutos ejerce mayor presión el equipo navarro. A los 13, cuando Pepillo se dirigía hacia la meta, es derribado por Eizaguirre, provocando con ello una gran bronca.

R. MADRID, 3 - AT. BILBAO, 0. MADRID, 4. — El lleno en Chamartín fué absoluto. El arbitraje, bueno, aunque titubeaba en algunas decisiones.

ATLETICO. — Carmelo; Bilbao, Garay, Canito; Orúe, Mauri; Magregui, Marcaida, Arieta, Merodio, Galfiza.

MADRID. — Alonso; Atienza, Oliba, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopa, Marsal, Di Stéfano Mateos, Gento.

El Atlético ha sido «pescado» en sus propias redes. Quiso sorprender al Madrid en los minutos iniciales con su clásico juego arrollador y resultó arrollado.

por un Madrid tan científico como potente. Pese a la derrota, el Bilbao lució sus incomparables características de juego bronco, bello, emocionante.



GENTO

lida y marca. El segundo es de Kopa, a los 40, burlando a Carmelo, por alto, cuando ya salía a despejar un balón lanzado por Santisteban.

Abundó el encuentro en jugadas de mérito, cuya reseña haría interminable este relato. Baste decir que Alonso fué el mejor de su equipo como Carmelo, entre los suyos.

REAL SOCIEDAD, 2; LAS PALMAS, 2. SAN SEBASTIAN, 4. — LAS PALMAS: Pepín; Beneyto, Múgica Marcial; Torres, Naranjo; Jaco, Fela, Atienza, Peña, Cabrera.

REAL SOCIEDAD: Bagur; Gordejuela, Ansola, Elizondo; Larrabetti, Echarrí; Zubillaga, Querejeta, Laguardia, Lacalle, Paz.

El equipo visitante adoptó, desde un principio el sistema del 3-3-4, colocando a Naranjo intercalado en la defensa y a Peña, Jaco y Torres en la media. Este dispositivo le ha permitido inquietar frecuentemente a los donostiarras, particularmente por medio de los delanteros Cabrera y Atienza.

batida, marca el segundo. A poco de comenzar el segundo tiempo, jugadas peligrosas ante ambas puertas. Resultaron lesionados ambos porteros siendo atendidos y continuando sobre el terreno. Sin embargo, a los doce, Sorraín substituyó en el marco andaluz a Manolín.

En el segundo tiempo, a los 9 minutos, Marcial, de espaldas y de tijera, despeja un balón en la misma línea de puerta. A los 12 minutos Marcial agrade abiertamente a Zubillaga y éste repite la agresión, por lo que el árbitro expulsa a los dos.

CELTA, 4 - R. JAEN, 0. VIGO, 4. — CELTA: Adauto; Quinocho, Villar, Seoane; Arés, Gutiérrez; Gausi, Azpeitia, Mauro.

JAEN: Manolín (Sorraín); Cerrillo, Millán, Ruiz; Bermúdez, Alarcón; Almagro, Antoniet, Corcuera, Paseiro, Anto. Arbitro Tamarit.

A los 10 minutos, una jugada por la izquierda finalizó con centro de Azpeitia sobre puerta rematando Mauro, por bajo, y logrando el primer gol. A los 32, en un balón bombeado por Arés, pega en la espalda de Mauro y la pelota queda en poder de Azpeitia, el cual a puerta

ce minutos, a pesar de presentar un equipo de circunstancias. —El Gerona venció al Avilés por dos goles a cero. Excepto los primeros 25 minutos, en que el juego fué alterno, el dominio correspondió al Gerona, que a la mayor veteranía del Avilés opuso su juventud y entusiasmo.



ALMAGRO

lón va al área del Jaén. Falla un defensa y aprovecha la ocasión Mauro que desde cerca marca el cuarto de la tarde. El Celta lanzó diez corners, cinco en

En Bilbao, el Gijón venció al Sestao (4-1)

EMPATARON EL BURGOS EN LOGROÑO Y EL SANTANDER EN FERROL

En el grupo Norte de Segunda División, el Sabadell derrotó al Eibar por cinco a uno. El encuentro fué de muy escasa calidad, resolviéndolo los locales a los quin-

cada tiempo, por uno el Jaén. En el Celta destacaron los volantes y Gausi; y en el Jaén, Hernández y Almagro.—(ALFIL).

ZARAGOZA, 2 - CORUÑA, 2. ZARAGOZA, 4. — ZARAGOZA: Harazal; Torres, Alustiza, Bernat; Villegas, Gil; Baila, Estiragues, Serer, Domingo, Moreno.

CORUÑA: Bernabé; Tomás, Anca, Irasquieta; Cuenca, Juananco; Polo, Arsenio, Santos, Villarrubia, Tino. Arbitro García Fernández, con errores lamentables.

El Deportivo realiza un juego fácil y rápido y el Zaragoza hizo un magnífico segundo tiempo dominando totalmente a sus contrarios. A los 20, Serer marca el primer gol local, y a los 32 Arsenio empató. En el segundo, la delantera coruñesa se lanza a un ataque y a los tres minutos llega el segundo gol gallego, obra de Arsenio. Reacción del Zaragoza que obliga a la defensa coruñesa a emplearse a fondo, relegando sus líneas.

EL 29 ESTARAN YA FORMADAS LAS SELECCIONES A Y B DE FUTBOL

SEVILLA, 4. — El miembro del Comité técnico asesor de la Federación nacional señor Costa, anunció que el día 22 se enfrentará la selección en Madrid con el Racing de París o el Stade de Reims, y que el 29 estarán ya formadas las selecciones «A» y «B».—(ALFIL).

Grupo Norte de la Segunda División

Advertisement for Agusta motorcycles. Features the Agusta logo, 'MOTOCICLETAS Emmeve', and details about the 1956 Spanish Championship. Text includes: 'CAMPEONATO DE ESPAÑA 1956 CATEGORIA 125 c. c. CAMPEON DE ESPAÑA Gabriel Corsín sobre M.V.', 'CAMPEONATO DE ESPAÑA DE REGULARIDAD 1956 CAMPEON DE ESPAÑA Y VENCEDOR ABSOLUTO Luis Soriano sobre M. V.', and 'TODA LA EXPERIENCIA DEL DEPORTE AL SERVICIO DE LA PRODUCCION NACIONAL'.

EL VALDERRIBIO, CAMPEON PROVINCIAL DE LA COPA DE ESPAÑA DE AFICIONADOS

Ayer, domingo, se celebró en Maracena el segundo partido correspondiente a la final de Copa de España de Aficionados, entre el Maracena y el Valderrubio. Resultó el encuentro con la victoria del equipo local por cuatro goles a tres, resultado que no le ha bastado al Maracena para la eliminatoria, ya que el día primero, perdió en Valderrubio por tres a uno, por cuyo motivo se proclama campeón provincial el Valderrubio C. F., el cual tomará parte en la fase regional de Aficionados.

LOJA 3: ALMUNECAZ, 3. También se celebró en Loja el encuentro de Liga entre el titular y el Almuñecar, finalizando el encuentro con el resultado de empate a tres goles.

SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur)

El Jerez empató en Málaga (0-0)

EL ELDENSE (PROXIMO RIVAL DEL GRANADA) PERDIO EN CADIZ POR 7-4. POR LA MINIMA GANO EL HERCULES AL LEVANTE. CLARA VICTORIA DEL MURCIA SOBRE EL SAN FERNANDO (4-2). POR 3-2 VENCIO EL EXTREMADURA AL CORDOBA

CEUTA, 4.—Atlético de Ceuta: Alonso; Juanes, Pedrito, Gil; Valle, Sevilla; Barrios, Giner, Jiménez, Yeyo, Mora. Castellón: Marcet; Esquizabel, Cortez, Mari; Casanova, Botana; Fita, Volta, Vilalta, Simón, Echevarría. Arbitró el señor Jiménez Luna. Ambos equipos se han empleado con gran codicia durante los noventa minutos del encuentro y ambas delanteras han hecho pasar por momentos de peligro a las porterías. Hizo el saque el Castellón y Barrios, en la jugada inicial, estuvo a punto de marcar un gol para su equipo. A los 16 minutos, Yeyo, recoge un centro de Barrios, tira sobre puerta un balón que pasa por entre las piernas de varios jugadores castellanenses y se cuela en la portería, consiguiendo así el primer tanto. A los 21 minutos, un fallo del volante Sevilla es aprovechado por Vilalta para conseguir el empate. Prosigue la reacción local y a los 36 minutos, Jiménez fusila desde cerca un balón que representa el 2-1 para el Atlético ceuti. Pocos momentos después, el Ceuta consigue un nuevo tanto que es anulado por el señor Jiménez Luna, ya que fue logrado por Barrios en claro fuera de juego. En la segunda mitad prosigue la presión del Atlético y, a los 30 minutos, Barrios centra desde la misma línea de córner lo recuaza un poste y Jiménez remata consiguiendo el tercero. Se lesiona a los 42 minutos el portero del Castellón y, como el balón sigue en juego, a pesar de que dicho jugador se encuentra en el suelo, Yeyo remata y consigue el cuarto. A partir del minuto veinte, el Atlético se impuso presionando fuertemente. Pese a que la victoria local ha resultado justa, quizás el tanto resulte algo abultado por el juego desarrollado por los levantinos.—(Afil).

despejó apuradamente un defensa y a portero batido y otro fuerte remate de Monerris no fue gol por verdadera mala suerte. El Jerez ha empleado en todo momento un juego defensivo, hasta el punto de que ha hecho un herético «cerrojo», que le ha dado buen resultado. El equipo jerezano cuenta con una línea defensiva excelente, pues se ha mostrado muy segura en todo momento, así como el portero, que ha hecho magníficas paradas. El partido ha resultado muy emocionante, sobre todo en la segunda parte, cuando el Málaga intensificó su dominio, pero no consiguió romper el cero del resultado. Del Jerez lo mejor su defensa aunque todo el equipo se convirtió en una verdadera valla estando en muchos momentos los once jugadores defendiendo su

área. Del Málaga, los mejores Del Eío, Rubio, Borreda y Monerris.—(ALFIL).

HERCULES, 3 - LEVANTE, 1

ALICANTE, 4.—A las órdenes del señor Martorell, desahogado, los equipos se alinearon así: Levante: Ripoll; Giménez, Bolao, Marco, Bilbao; Esparza, Paredes; Medina, Ocos, Agramunt, Eliseo. Hércules: Campillo; Campaneta, Estanega, Santos; Bello, Alvarín; Rodri, Xirau, Roth, Rodríguez, Chales. Catorce minutos de juego y en un avance herculano, Rodríguez centra, templado, frente al marco. Chales, de remate espectacular, marca el primer gol. A los 37, Hoth, aprovechando un despeje defectuoso de Bolao, obtiene el segundo. A la media hora exacta, el mismo jugador, de cabeza, encaja el tres a cero del primer tiempo. En el segundo, a los trece, el árbitro castiga con un «penalty» al Hércules. Lo lanza Bilbao y se establece el tres-uno definitivo. El partido tuvo dos aspectos totalmente distintos. Un primero de exhibición local y el otro de juego duro interrumpido en muchas ocasiones por las decisiones arbitrales.—(Afil).

MURCIA, 4 - S. FERNANDO, 2

MURCIA, 4.— MURCIA: García; Guillamón, Arnáiz, Schwandt; Mena, Chanchó; Manolet, Tercero, Badenes II, Sará, Lera. SAN FERNANDO: López; Ortuondo, Lolín, Insa; Jiménez, Devesa; Terry, Goyo, Armandín, Vázquez, Ayala. Arbitró Holgado, de forma excelente. A los 37 minutos, un gran centro de Badenes, que se había corrido al lado izquierdo, lo recogió oportuno Lera, que llevó el balón a la red. Cuatro minutos más tarde, el mismo jugador marcó el segundo al ganar la acción al portero en su salida, batiéndole por bajo por el ángulo izquierdo. Los murcianos comenzaron muy flojos y malograron varias ocasiones. A los dos minutos del segundo tiempo, un buen pase de Badenes II sirvió al medio Mena para obtener el tercer tanto, por bajo. El Murcia permuta a sus extremos, pasa Guillamón a medio y baja Chanchó a la defensa. Al minuto, Terry, de cabeza bate al portero murciano. A los 35 minutos, el mismo jugador obtuvo el segundo de su equipo, al recoger un buen pase de Armandín. Termina el partido con pleno dominio forastero. Por el Murcia destacaron Arnáiz, Badenes II y Lera, y por el San Fernando, Ayala, Armandín y Vázquez. El conjunto visitante jugó siempre abierto y dió la batalla en todo momento.—(Afil).

PARIS, 4. — Miguel Poblet, de España, se ha adjudicado el triunfo en el omnium ciclista internacional celebrado en el palacio de los Deportes, de París, al conseguir vencer en tres de las cuatro pruebas del mismo. Triunfó en la prueba de velocidad, recorriendo la última vuelta en 16 segundos 2-10; la prueba individual, sobre 5 kilómetros, y en la prueba tras moto, sobre una distancia de 7.500 kilómetros. En la prueba de persecución triunfó Messina (Italia), seguido por Vlayen (Bélgica) y Poblet. La clasificación general se estableció en la forma siguiente: 1. Miguel Poblet (España), 6 puntos. 2. Messina (Italia), 9 puntos. 3. Vlayen (Bélgica), 14. 4. Wim Van Est (Holanda) 16; 5. Bernard Gauthier (Francia), 19; y 6. Charlie Gaul (Luxemburgo). 23. — (ALFIL).

POBLET VENCIO EN FORMA BRILLANTE EN EL OMNIUM INTERNACIONAL CICLISTA DE PARIS

PARIS, 4. — Miguel Poblet, de España, se ha adjudicado el triunfo en el omnium ciclista internacional celebrado en el palacio de los Deportes, de París, al conseguir vencer en tres de las cuatro pruebas del mismo. Triunfó en la prueba de velocidad, recorriendo la última vuelta en 16 segundos 2-10; la prueba individual, sobre 5 kilómetros, y en la prueba tras moto, sobre una distancia de 7.500 kilómetros. En la prueba de persecución triunfó Messina (Italia), seguido por Vlayen (Bélgica) y Poblet. La clasificación general se estableció en la forma siguiente: 1. Miguel Poblet (España), 6 puntos. 2. Messina (Italia), 9 puntos. 3. Vlayen (Bélgica), 14. 4. Wim Van Est (Holanda) 16; 5. Bernard Gauthier (Francia), 19; y 6. Charlie Gaul (Luxemburgo). 23. — (ALFIL).

CADIZ, 7 - ELDENSE, 4

CADIZ, 4.— CADIZ: García Ojeda; Vicente, González Carrillo Mariscal; Montejano, Dominguez; Mazy Bolea, Liz II, Lorente, Granados. ELDENSE: Zúñiga; Ibañez, Chico, Barcina; García Bao, Grande; Fustero, Manso, Gancedo Genil, Medina. Arbitró Heracleo Fuentes, castellano imparcial. A los tres minutos marcaron los locales su primer tanto por medio de Bolea. A los 15 consigue Liz el segundo. Gancedo marca el primero eldense a los 20 minutos. El tercero del Cádiz lo consigue Liz, y Granados el cuarto a los pocos minutos, terminando el primer tiempo. A los 8 minutos marca Liz el quinto tanto ganitano, y el mismo jugador, poco después, consigue el sexto. Fustero consigue a los 15 minutos el segundo del Eldense, en fallo de la defensa local. Se lesiona Gómez Carrillo, y pasa a extremo derecho, con lo que pierde el conjunto local. A la media hora logra el tercer tanto el equipo forastero, obra de Manso, y dos minutos después, Gancedo consigue el cuarto para el Eldense. En remate de cabeza se consigue el séptimo a los 43.—(Afil).

A los tres minutos marcaron los locales su primer tanto por medio de Bolea. A los 15 consigue Liz el segundo. Gancedo marca el primero eldense a los 20 minutos. El tercero del Cádiz lo consigue Liz, y Granados el cuarto a los pocos minutos, terminando el primer tiempo. A los 8 minutos marca Liz el quinto tanto ganitano, y el mismo jugador, poco después, consigue el sexto. Fustero consigue a los 15 minutos el segundo del Eldense, en fallo de la defensa local. Se lesiona Gómez Carrillo, y pasa a extremo derecho, con lo que pierde el conjunto local. A la media hora logra el tercer tanto el equipo forastero, obra de Manso, y dos minutos después, Gancedo consigue el cuarto para el Eldense. En remate de cabeza se consigue el séptimo a los 43.—(Afil).

A los tres minutos marcaron los locales su primer tanto por medio de Bolea. A los 15 consigue Liz el segundo. Gancedo marca el primero eldense a los 20 minutos. El tercero del Cádiz lo consigue Liz, y Granados el cuarto a los pocos minutos, terminando el primer tiempo. A los 8 minutos marca Liz el quinto tanto ganitano, y el mismo jugador, poco después, consigue el sexto. Fustero consigue a los 15 minutos el segundo del Eldense, en fallo de la defensa local. Se lesiona Gómez Carrillo, y pasa a extremo derecho, con lo que pierde el conjunto local. A la media hora logra el tercer tanto el equipo forastero, obra de Manso, y dos minutos después, Gancedo consigue el cuarto para el Eldense. En remate de cabeza se consigue el séptimo a los 43.—(Afil).

EXTREMADURA, 3; CORDOBA, 2

ALMENDRALEJO, 4.—A las órdenes del colegiado señor Blanco Quintas, que estuvo bien, los equipos se alinearon así: Extremadura: Rovira; Casuco, Hinojosa, Pastor; Vecino Lolino; Forcen, Gordillo, Castellauro, Marco-Martin Diaz. Córdoba: Sánchez-Rojas; Navarro, José Luis, Ezquerda; Méndez, Luisito; Quintín, Hermida, Araujo, Paz, Tofin. El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero a favor de los locales, logrado por Forcen, a los 34 minutos. Durante la segunda parte, al minuto primero, Araujo marcó el primero para el Córdoba. A los 33 minutos Lolino consiguió el segundo gol para el Extremadura, marcó el segundo tanto para el Córdoba y a los 37 minutos Forcen consiguió el tercer tanto para el Extremadura, que había de ser el de la victoria. Destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

PUENTE GENIL, 2; ALGECIRAS, 1

PUENTE GENIL, 4.—Algeciras: Iras; Facres, Varela, Abella; Mata, Herrero; Muñoz, López, Martín, Tapia, Aldabo. Puente Genil: Navarro; Bernardi, Navarro, Tamayo; Pacheco Rubio; Guillén, Fonseca, Chelo, Ayestarán, Sorriero. Arbitró, desahogado, Díaz Argote. Se ofreció un banderín al equipo forastero. Primer tiempo de dominio alterno, y a los 24 marca un gol en propia puerta, Varela. En la segunda embotelló completamente el Puente Genil a los visitantes y a los 25, Ayestarán de cabeza, logra el segundo. A los 23 se anula a este jugador un gol por supuesto fuera de juego de Fonseca. A los 40 Martín obtiene el único tanto para su equipo. Por los locales destacaron Navarro y Pacheco y en el Algeciras Martín y Tapia.—(Afil).

MALAGA, 0 - JEREZ, 0

MALAGA, 4. — A las órdenes del señor Piar, que tuvo una actuación acertada, los equipos se alinearon así: JEREZ.—González; Eliseo, Rodri, Durón; Ledesma, Guerrero; Perello, Domínguez, Juan, Aguado, Zuppo. MALAGA. — Del Eío; Lorenzo, Rubio, Carrillo; Borreda, Monerris; Galacho, Pipi, Mauariaga, Patricio, Bernardi. En el encuentro ha terminado con empate a cero. El Málaga ha jugado bien y sobre todo en el segundo tiempo ha dominado inmensamente pero no ha tenido suerte en los momentos definitivos del remate. Un chut de Galacho se estrelló en el poste. Otro el mismo jugador le

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

destacaron por el Extremadura sobre todos, Díaz, seguido de Forcen, Rovira y el central Hinojosa. Por el Córdoba, Paz sobre todos, y su portero, Sánchez-Rojas.—(Afil).

100 BECAS GRATUITAS. SORTEADAS QUINCENALMENTE HASTA EL 31 DE DICIEMBRE. CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA. CCC. AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL NUMS. 35, 36 y 37. SAN SEBASTIAN. INGLES, CONTABILIDAD, FRANCES, TRIBUTACION, ALEMAN, CALCULO Y REDACCION, LITERATURA INGLESA, TAQUIGRAFIA MECANOGRAFIA, LITERATURA FRANCESA, ORTOGRAFIA, CON DISCOS (NORMALES O MICROSURCOS), RADIO JUDO, SIN DISCOS, DIBUJO ARTISTICO, CORTE. CORTE O COPIE ESTE CUPON. Nombre, Domicilio, Localidad, Provincia. Marque con una X la casilla que le interesa, indicando el curso o cursos preferidos. REMITALO A CCC. APARTADO 108 - 120 SAN SEBASTIAN

2,6 GRADOS, LA TEMPERATURA MINIMA DE AYER EN GRANADA. LA MAXIMA, 18,2 GRADOS. Según datos del Observatorio de Cartuja, la temperatura máxima del día de ayer, fué de 18,2 grados a las 13,05 horas, y la mínima, 2,6 grado a las 7 horas. Presión, 905 milibares. Kilómetros recorridos por el viento en las 24 horas, 100 con dirección dominante Oeste. El sol sale a las 7,13 horas y se pone a las 18,53.

HOY, APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA SOCIAL. Hoy, lunes, a las siete y media de la tarde, será la apertura del curso 1956-57 de la Escuela Social, en el Aula de Conferencias de la Universidad. El discurso de apertura estará a cargo del profesor de la citada Escuela, don Matías Cortés-Martin, presidente del Tribunal Tutelar de Menores, que tratará de «El trabajo en la reforma del menor». El acto será público y quedan especialmente invitados los alumnos.

EL HONVED HUNGARO JUGARA EN ALEMANIA EL MIERCOLES. VIENA, 4. — Los jugadores del equipo húngaro, Honved, preocupados por las últimas noticias de Hungría, han emprendido hoy viaje con dirección a Alemania, a fin de jugar un partido amistoso en Essen, el día 7 de los corrientes. Anteriormente, los futbolistas, encabezados por su capitán, Ferenc Puska, manifestaron que «regresarían inmediatamente a su patria» si probaban nuevamente los combates en Hungría. No obstante, cambiaron de parecer al enterarse que la frontera austro-húngara había sido cerrada «hermeticamente» por los rusos. La mayoría de los jugadores expresaron ansiedad acerca de sus parientes. Tres de ellos, Ceibor, Kotasy y Szabo, pelearon al lado de los rebeldes en las luchas de la pasada semana en Budapest.—(ALFIL). ORGAZ Sastre RECOGIDAS 2.

EL CAMPEONATO REGIONAL DE BALONCESTO, AL ROJO VIVO DESPUES DE LA EMOCIONANTE JORNADA DEL DOMINGO

Otra jornada más de partidos nivelados, en la que los vencedores no lo fueron por más de dos canastas, lo que viene a demostrarnos las posibilidades de todos los equipos por su idéntico nivel de juego. HISPANIDAD, 17-8. E. U., 21. Hispanidad fué por delante en la mayor parte del encuentro, pero no pudo distanciarse lo suficiente en las fases de dominio, por lo que el S. E. U., que siempre fué a la zaga con poca diferencia, llegó a empatarles mediada la segunda parte, gracias a Samper, que, aunque algo tarde para entrar en juego, en los últimos demostró su calidad de baloncestista. Hispanidad: Torres Gallegos (2), García Pérez (4), Marcos Alvarez (3), Ibañez Aranda (1), Croveto (8) del Castillo (1) y Jetez S. E. U.: García Torres Arboleaya (8), Samper (8), Garrido Cira, Brikman, Baltasar (3) y Joaquín (2). HESPERIA, 21-C. MAYOR I. LA CATALIÇA, 23. Una vez más el Hesperia pierde un partido que tenía ganado por su inexperiencia, falta de entrenamiento y por lo indi-

vidualista que es su «estrella», Barrios. Y es lamentable porque el Hesperia tiene un buen equipo. El señor Dativo Garrido arbitró bien, formando a los equipos como sigue: Hesperia: Barrios (10), Asenjo, Cobos, Calvo, Gutiérrez (3), González del Castillo (5), Mora (3), López y Herranz Colegio Mayor Isabel la Católica: Ramos I, Ramos II (9), Haro (3), Vergara (2), Navas (5), Félix, Manchado (4)—José Luis PINERO.

CLASIFICACION. EQUIPOS, J. G. P. N. F. G. P. 1.º Cadetes ..... 2 2 0 0 82 44 4 2.º S. E. U. .... 2 2 0 0 48 39 4 3.º Hesperia ..... 3 1 2 0 64 69 4 4.º F. la Católica... 2 1 1 0 43 69 3 5.º Hispanidad ..... 3 0 1 0 40 76 3

CITA A JUGADORES. La Federación cita para hoy, lunes, a las ocho de la noche, en su domicilio, a los siguientes jugadores: Rico Trujillo, Caballero I, Tapia, Paredes, Torres, Piñero, Prades, Salinas, José María Gómez, Caballero II, Camacho, Mariano Domínguez, Belzunces, Ismael Camacho, Santi, Llopis, Pablo, Saracho, Amaro, Vico, Tentor, Rafael Sabatel, Fernández Díaz, Acosta, Plácido Hidalgo, Castilla, de la Torre Espigares, Navarro, y todos aquellos que deseen formar en los cinco equipos de primera categoría representados por el S. E. U., San Fernando Sacro-Monte, Club Ciclista y Granada C. de B.

HOLANDA Y DINAMARCA EMPATARON A DOS GOLES. COPENHAGUE, 4. — Los equipos nacionales de fútbol de Holanda y Dinamarca han empatado a dos tantos, en un encuentro internacional disputado en el estadio Idrætsparken. El primer tiempo terminó con el resultado un tanto a cero a favor del equipo holandés.—(ALFIL). VICTORIA DEL RAPID, DE HOLANDA. KERKRADE (Holanda), 4. — Se ha jugado el partido de fútbol correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa, entre la Estrella Roja, de Belgrado, y el Rapid, de Holanda, que ha terminado con la victoria del equipo yugoslavo por cuatro a tres.—(ALFIL).

Maryling MONTERA, 30-MADRID. ¡Las más bellas telas de Madrid! ¡SOLO POR CUATRO DIAS!... Desde hoy, durante los días 5, 6, 7 y 8 de noviembre, podrá usted admirar la colección completa de sus Tejidos Alta Novedad. OTONO-INVIERNO 1956-57 cuya presentación y venta tendrá lugar en el HOTEL SUIZO. ¡No son prendas ni modelos confeccionados! ¡Son los tejidos más nuevos para su venta por metros!

SIFILIS - VENEREO - PIEL. ENL. SEXUALES. DEBILIDAD. MEDICO ESPECIALISTA. JOSE GARCIA LOPEZ. TELF. 2389. - S. MATIAS, 17. L.º - C/PS/TA PE 7 A 6

# Con dificultad, pese al resultado, venció el Granada al Badajoz (4-1)



VIDAL

Iban cinco minutos de juego del segundo tiempo cuando el Badajoz marcó su gol. Era la primera intervención de Piris, que acababa de sustituir a Candi, lesionado en un encontronazo con Tacoronte. Fue un gol absurdo, de enorme influencia en el partido. Puso el marcador 2-1, porque en la primera parte Vidal (13 m.) e Igoa (30 m.) batieron a García Sánchez. El encuentro tenía un desarrollo feliz y tranquilo para el Granada, aun no jugando mucho; pero el gol de Gijón, totalmente inesperado, «caldeó» el partido. Acortó distancia en el marcador y envalentonó al Badajoz, a la deriva el Granada, sin orden ni concierto en su juego. Todo, por el gol de Gijón, que ni siquiera había rematado a puerta. El balón llegó bombeado al área y Piris abandonó el marco para hacerse con la pelota, pero en su camino tropezó con Andreu, y Piris quedó desplazado del balón, sin que pudiera tampoco volver atrás; la pelota, en su bote, tomó el camino de la meta, totalmente abandonada, para terminar «alojándose» en ella ante la desesperación de Vicente y Andreu, que no llegaron a tiempo ni para ensayar la jugada «de tijera», que era ya la única que podía haber evitado el gol. ¿Arriesgó demasiado Piris, en su

El equipo hizo un partido de juego desigual, resolviéndolo con dos goles en un minuto

MARCARON GUERRERO, VIDAL E IGOA, ESTE DOS GOLES, QUE TUVO UNA FELIZ PRESENTACION EN LOS CARMENES

salida? Es posible, pero de no haber sido desplazado en su camino, la pelota era suya y se habría quedado con ella. Cabe, no obstante, otra pregunta: ¿Era correcta la posición de los defensas? A nuestro juicio, no, porque un zaguero, al menos, debió cubrir el marco. Es lo natural cuando el portero, bien o mal, sale de la meta para neutralizar una abierta jugada sobre el área, y en aquel momento ningún «back» atendió al marco. Y es que la defensa, en algunas jugadas, principalmente en los corners, no se sitúa bien. En los saques de esquina, sobre todo, es defectuosa su posición táctica. Sólo un defensa cubre un ángulo de la puerta, generalmente el del lado por donde se saca el córner, pero el otro ángulo del marco no lo cubre nadie, y aquí está el error táctico, porque hay balones que llegan al segundo palo y pueden darse los remates por allí, siempre peligrosos. Y esto fue lo que le sucedió al Badajoz en los dos últimos goles del Granada, «machacados» de cabeza por Guerrero (35 m.) e Igoa (36 m.), en centros largos, situados los goleadores en el segundo palo, en el lado opuesto al de las jugadas que motivaron los centros. Esto, siempre nos parecerá bien en el bando visitante, pero hemos de cuidar que no ocurra en el Granada, haciendo en los corners y en las salidas del portero la debida defensa táctica del marco.

EL JUEGO DEL BADAJOZ

Volviendo al gol de Gijón, que puso el partido al rojo vivo, la verdad es que Piris no tuvo suerte al entrar en acción, y en el ánimo del equipo pesó la ausencia de Candi. Lo reveló en seguida, porque los medios quedaron más retrasados que antes y la defensa se cerraba en el área. Por su parte, el Badajoz, del brazo de la táctica del 3-3-4 que jugó desde el principio—«sacrificó» a Anta como interior para quedar de tercer medio—, impuso su fútbol con pleno dominio del

centro del campo. Por espacio de media hora mandó sobre el terreno de juego, robustecida su moral con el gol de Gijón, y en ese largo periodo de tiempo trajo de cabeza al Granada, encerrado en su



IGOA

terreno sin saber qué hacer, nervioso y atolondrado. A merced de un fútbol—el del Badajoz— que recordaba al del Castellón, porque ambos equipos tienen idéntico estilo de juego, basado en la velocidad, nervio y entusiasmo de sus hombres, el Granada temía por el empate, aun consciente de su superioridad técnica, que tenía que imponerse, como al fin se impuso, cuando hubo un momento de serenidad y aplomo en sus filas. Bastó que Cea «detuviera» una vez el juego para que el Granada «cogiera» otra vez su «aire» de líder. Fue en la ju-

gada que dibujó el pase a Vidal, cuando el centro del extremo fue rematado a gol por Guerrero. Al minuto siguiente, el propio Guerrero, tan rápido siempre—rápido y con sentido de la jugada—, imitando la acción de Cea, también quedó «parado» con el balón a sus pies y su centro, largamente pensado, valió el cuarto gol, segundo de Igoa. Y lo que es el fútbol: un equipo—el Granada— que se debatía a la defensiva, con juego desordenado, temiendo el empate (2-2), en sólo un minuto marcó dos goles, pasando el marcador del 2-1 escamante y peligroso al 4-1 alegre y tranquilo, ya al final.

EL JUEGO DE LOS EXTREMOS

De siempre, nos ha gustado mucho el juego por los extremos. Hoy día, es imprescindible en la moderna versión del fútbol. Por eso, a raíz de la Liga, en estas columnas y en nuestros comentarios de «Marca», dijimos que el juego profundo del Granada, esta temporada se debía a los extremos, y celebramos la «resurrección» de Guerrero y el «hallazgo» de Navarro. Al quedar fuera de combate Guerrero, por esa misteriosa lesión que se le reproduce con frecuencia, advertimos en Navarro una tendencia a jugar por el centro que consideramos equivocada, porque somos de los que valoramos muchísimo el fútbol abierto. Así, de pronto, el goleador ataque del Granada dejó de serlo, en parte por la baja de Guerrero, pero en parte también porque Navarro no atendía a su demarcación. Y ayer, de nuevo el Granada con exteriores, «fabricó» cuatro goles: uno, de Guerrero; otro, de Vidal; y los otros dos, de Igoa, coronando sendos centros de Guerrero. Es decir: que los goles que no marcaron los extremos fueron dados por ellos, en estrechísima colaboración con Cea, que entregó balones templados y precisos en las jugadas de los tres primeros tantos. Y es que, en toda delan-



GUERRERO

tera, es necesario un interior que domine el balón y ordene el juego desde atrás, en función de enlace; y si Cea no la redondeó del todo, fue debido al fútbol aéreo que prodigaron ambos equipos, razón por la que el Granada no ligó juego en una tarde en la que su triunfo se apoyó en acciones aisladas de algunas de sus individualidades.

PRESENTACION DE IGOA

Entonados Candi y Piris, en la defensa tuvieron Vicente y Suárez una tarde completísima, seguros y contundentes en todo momento. Andreu, sin marcar de cerca, no estuvo a la altura de sus compañeros de línea. Una tarde desigual de la media, que acaso necesite algún relevo que de mayor consistencia al conjunto. Y en la delantera, discretos Vidal y Rius; formidable Guerrero, con un fútbol irresistible y alegre, escurridizo y agitanado; y feliz presentación de Igoa, con su compás de buen jugador, magnífico en los remates de cabeza—al menos, ayer— y con recursos de veterano, siempre en el área, porque Igoa rara vez sale de ella.—SAUCEDO ARANDA.

Un arbitraje de Iturrioz, nada convincente. Alineó a los equipos: GRANADA. — Candi (Piris); Vicente, Suárez, Andreu; Galvis, Baena; Guerrero, Cea, Igoa, Rius, Vidal. BADAJOZ. — García Sánchez; Fraga, Miranda, Gañán; Llorente, Calin; Isidoro, Gijón, Tacoronte, Anta, Frutos,

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

R. Sociedad, 2; Las Palmas, 2  
Sevilla, 3; Osasuna, 1  
Madrid, 3; At. Bilbao, 0  
Condal, 1; At. Madrid, 2  
Celta, 4; Jaén, 0  
Zaragoza, 2; Coruña, 2  
Españaol, 4; Valladolid, 0  
Valencia, 3; Barcelona, 3

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid	9	6	2	1	26	8	14
At. Bilbao	9	6	2	1	20	10	14
Barcelona	9	5	2	2	20	12	12
Sevilla	9	4	4	1	19	13	12
Valladolid	9	5	1	3	18	16	11
Las Palmas	9	4	3	2	15	14	11
At. Madrid	9	4	2	3	18	16	10
Zaragoza	9	4	2	3	10	12	10
Osasuna	9	4	1	4	14	12	9
Valencia	9	3	3	3	20	19	9
Españaol	9	3	2	4	11	15	8
Celta	9	1	4	4	14	16	6
R. Sociedad	9	2	2	5	12	19	6
Condal	9	1	4	4	10	18	6
Coruña	9	2	1	6	12	20	5
Jaén	9	0	1	8	7	28	1

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

DEPORTISTAS...!  
PARA CONTUSIONES, HEMATOMAS, HERIDAS, LUXACIONES, INFLAMACIONES, ETC. UTILIZAD EL

**Balsamo Hazul**  
EN MASAJES AYUDA AL DESCANSO MUSCULAR

SEGUNDA DIVISION

(Grupo Sur)

RESULTADOS

Hércules, 3; Levante, 1  
Murcia, 4; San Fernando, 2  
Málaga, 0; Jerez, 0  
Extremadura, 3; Córdoba, 2  
Ceuta, 3; Castellón, 1  
Puente Genil, 2; E. Algeciras, 1  
GRANADA, 4; BADAJOZ, 1  
Cádiz, 7; Eldense, 4  
Mestalla, 2; Betis, 5  
Tenerife, 4; Alicante, 1

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
GRANADA	9	7	0	2	24	9	14
Hércules	9	6	1	2	16	7	13
Betis	9	5	2	2	23	14	12
Badajoz	9	5	2	2	19	14	12
Levante	9	4	3	2	18	15	11
Jerez	9	3	4	2	15	7	10
Murcia	9	5	0	4	18	13	10
Tenerife	9	4	1	4	14	13	9
Cádiz	9	3	3	3	19	22	9
Ceuta	9	4	1	4	15	18	9
Alicante	9	4	1	4	17	26	9
Córdoba	9	3	2	4	15	17	8
Eldense	9	4	0	5	18	22	8
P. Genil	9	2	4	3	12	15	8
Castellón	9	2	2	4	9	17	8
Málaga	9	2	3	4	10	11	7
Extremadura	9	3	1	5	15	17	7
S. Fernando	9	3	1	5	15	22	7
Mestalla	9	0	5	4	8	17	5
E. Algeciras	9	2	0	7	11	15	4

SEGUNDA DIVISION

(Grupo Norte)

RESULTADOS

Sestao, 1; Gijón, 4  
Baracaldo, 5; Caudal, 1  
Indauchu, 5; Tarrasa, 1  
Ferrol, 2; Santander, 2  
Rayo, 3; Alavés, 1  
Logroñés, 0; Burgos, 0  
Sabadell, 5; Elbar, 1  
La Felguera, 4; Lérida, 1  
Oviedo, 1; Leonesa, 0  
Gerona, 2; Avilés, 0

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Gijón	9	7	0	2	20	6	14
Sabadell	9	7	0	2	24	8	14
Oviedo	9	5	3	1	13	6	13
Gerona	9	5	3	1	21	12	13
Rayo	9	6	1	2	15	11	13
Leonesa	9	5	1	3	11	11	11
Avilés	9	4	2	3	17	8	10
Indauchu	9	4	2	3	21	11	10
Burgos	9	3	3	3	14	10	9
Santander	9	3	3	3	15	15	9
La Felguera	9	4	0	5	13	15	8
Tarrasa	9	3	2	4	14	17	8
Baracaldo	9	3	2	4	14	20	8
Caudal	9	3	1	5	9	17	7
Sestao	9	2	1	6	14	17	7
Elbar	9	2	1	6	11	22	5
Ferrol	9	1	3	5	9	21	5
Lérida	9	1	2	6	8	21	4
Logroñés	9	0	2	7	8	27	2

TERCERA DIVISION

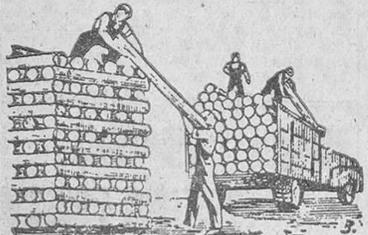
(Grupo XI)

RESULTADOS

Peñarroya, 4; Almería, 2  
Motril, 3; Bastetano, 0  
Linares, 4; Lucentina, 0  
UBEDA, 1; RECREATIVO, 1  
Cordobés, 1; Malagueño, 2  
Hilurgi, 4; Antequerano, 1  
Guadix, 3; Ronda, 0  
Martos-Jaén, 5; Pozoblanco, 0

CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Hilurgi	9	8	1	0	27	4	17
Ubeda	9	5	4	0	18	5	14
Linares	9	6	0	3	22	10	12
Peñarroya	9	5	1	3	22	14	11
RECREATIVO	9	3	4	2	22	17	10
Ronda	9	4	1	4	23	16	9
Almería	9	4	1	4	20	16	9
Malagueño	9	4	1	4	17	18	9
Martos-Jaén	9	4	1	4	21	32	9
Pozoblanco	9	3	2	4	9	25	8
Antequerano	9	4	0	5	18	16	8
Bastetano	9	4	0	5	10	22	8
Guadix	9	3	2	4	19	18	8
Cordobés	9	2	1	6	11	23	5
Motril	9	2	0	7	11	24	4
Lucentina	9	1	2	7	10	22	4



Casa Alfonso

MADERAS TODAS CLASES—  
(Almacén Rubio García)  
SIERRA MECANICA  
Aprovechamientos Forestales.  
CARRETERA JAEN, 28.  
LA CAMPANA  
Teléfono 5593

¡Guapa!  
CON CREMA  
**HAZUL**  
¡¡maravillosa!!

**Peugeot**  
MOVESA  
BAQUERO MOTOR  
Avenida Calvo Sotelo, 31  
Teléfono 2949 GRANADA

AGRO-MOTOR S. A.

AL SERVICIO DEL MODERNO AGRICULTOR

El más completo surtido de maquinaria agrícola. TRACTORES — REMOLQUES — ARADOS DE TODAS CLASES — ROTAVATORS — CULTIVADORES — GRADAS — GRUPOS DE RIEGO — MOTORES — COSECHADORAS — TRILLADORAS — DESGRANADORAS DE MAIZ — CORTAFORRAJES — MOLINOS DE PIENSOS — ABONADORAS — SEMBRADORAS y toda clase de maquinaria.

Existencias disponibles en el acto. — Amplias facilidades de pago.

AGRO-MOTOR S. A.

Primera casa de maquinaria agrícola

PLAZA GENERAL SANJURJO, 37. GRANADA

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13. Dormitorios, Comedores, etc. SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS ABARATAMOS PRECIOS